BON DIA Aruba

Diabierna 6 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister ta propone aumento menos drastico

ORANJESTAD – Minister di enseñansa y directiva di SKOA a reuni pa discuti aumento di schoolgeld. Atardi grupo shete a entrega director di SKOA un manifiesto, pa reconsidera e aumento. A pesar cu schoolgeld ta keda un decision di directiva di scol, pero e ta algo cu ta afecta publico general, p'esey gobierno ta busca manera pa intermedia.

Lesa mas riba pagina A3

Extra esfuerso pa problema cu hobennan



ORANJESTAD – Semanalmente polis ta activo cu campañanan di prevencion pa hobennan. Tin varios caso, incluyendo esun cu a sosode e siman aki na EPB San Nicolas, cu ta bou di investigacion. Pero a pesar di e investigacionnan aki, e no ta stroba ni minimalisa e campaña di prevencion.

Lesa mas riba pagina A4

Guardian Group a cumpra Boogaard



ORANJESTAD – Guardian Group Fatum Holding a cumpra Boogaard Group, pues a bira doño di e compania di seguro na Aruba, Boneiro, Corsou y St. Maarten. E adkisicion aki ta sigui fortalece e posicion di Guardian Group Fatum su posicion como proveedor lider den seguro den Caribe Hulandes.

Lesa mas riba pagina A8



Pronostico di tempo:

Parcialmente te levemente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente te cu parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Principalmente poco nubia. Awasero aisla posibel. Maximo: 31. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 17 nudo cu rafaga di 27 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 5 FEBRUARI 2015





Joker Letter



6	7	2	9

Signo:CAPRICORNIO



8	3	9	4



8	2	5	4
6	1	9	9
8	3	3	3



01	02	06	23
			25



Mega Ball



	9	7	2	9
	4	8	6	6
	2	9	0	9
DIARIO	6	4	0	4
	5	4	8	9
	3	9	4	8
SUPER 4	1	9	6	0

Solicitud di visa di studiante y residente pa bay Colombia a aumenta

ORANJESTAD - Colombia a bira un destino masha atractivo, tanto pa nos studiantenan cu lo desea di sigui nan estudio superior; como tambe hende local cu ta dicidi di cambia di ambiente di bida y nan ta bay establece nan mes na Colombia.



"Colombia ta di moda" asina Consul di Colombia sra. Mirsa Gnecco a declara na Bon Dia Aruba, pa referi na e acogida cu su pais ta hayando no solamente na Aruba sino mundialmente. E diplomatico a indica cu tin un aumento di solicitud di visa di residencia y pa bay studia na Colombia, y esaki ta un motibo di satisfaccion pa e Consulado di Colombia.

E otorgamento di e tipo di visanan aki no ta dificil y e ta wordo otorga sin problema. E procedura ta hopi simpel di dos pa tres dia. Sinembargo nan tin facultad pa otorga algun visa y otronan no.

Imagen positivo

E ta kere cu e imagen of percepcion di Colombia ta uno diferente y mas positivo cu esun cu tabata existi algun decada pasa. El a agrega cu e gobierno actual y henter pueblo di Colombia ta realisa un esfuerso grandi, pa habri e portanan di nan pais pa nan bishitantenan. Pero mas importante ta, pa e bishitantenan por sinti nan mes feliz, bon atendi y safe.

E ta spera cu e imagen positivo di Colombia lo por sigui asina. E ta kere cu e proceso di paz cu e gobierno actual di presidente Juan Manuel Santos ta realisando cu e gruponan guerrillero lo por bira un realidad.

"Nos tur ta haciendo forsa pa esaki lo por bira un realidad", el a bisa. E ta kere cu un acuerdo asina lo fortalece ainda mas e vision positivo di Colombia, y e deseo pa mas hende bay bishita e pais Latino Americano aki.

Turismo di salud

Sra. Gnecco a declara cu nan politica exterior ta pone focus pa atrae e stranheronan pa nan pais. Esaki no tin di haber exclusivamente cu e inversionistanan, sino cu e turistanan y tur hende cu "ta desea di biba den un pais bunita y amabel como nos pais", el a bisa.

El a declara cu Aruba ta e di dos cliente mas importante di e servicionan medico Colombiano.

Consulado di Colombia ta diligencia hopi solicitud di visa di hendenan residencia na Aruba cu ta biaha na e pais bisiña di Colombia pa atencion medico locual ta wordo yama turismo di salud.❑

Sindicato ABV y gerencia di Hospital lo cuminsa negosha CAO na maart

ORANJESTAD – E aña aki sindicato ABV lo atende tres contracto colectivo (CAO), nan ta na Imsan, Horacio Oduber Hospital (HOH) y fundacion Ambiente Feliz.



Esun di Ambiente Feliz lo ta vigente te e aña aki na luna di october venidero. Na di dos siman di maart ABV lo cuminsa cu e negociacion pa un CAO nobo. Entrante 1 di juli e CAO actual lo ta vigente.

E ambiente actual no ta esun mas facil pa negosha un CAO, considerando e situacion di AZV y presupuesto di gobierno.

Mas dificil pa negosha

"Mirando tur cos, mi ta kere cada aña pa sindicato ta bira mas dificil pa haci negociacion di CAO, mirando e desaroyo general di pais Aruba", presidente di ABV a bisa.

E ta kere cu como sindicato nan mester prepara nan miembronan pa nan ta na haltura di e situacion tambe. Igualmente esaki ta demanda como sindicato nan mester wak tambe con nan ta negosha, kico nan ta negosha, te hasta unda nan por pidi, etc.

Tur esaki ta importante pa evalua si e compania por carga locual e trahadonan ta pidiendo na un forma responsabel. E ta spera cu durante negociacion, cada partido envolvi por yega na otro.❑

Proposicion minister enseñansa: Aumento menos drastico

Posibilidad pa schoolgeld bira 125 florin

ORANJESTAD - Directiva di SKOA a reuni cu Minister encarga cu enseñansa Michelle Hooyboer - Winklaar pa delibera e puntonan cu ta di discusion di aumento di schoolgeld. A pesar cu ta riba mesun linea, decision definitivo no a cay. Atardi Grupo Shete a haci entrega na manifiesto na director di SKOA pa reconsidera e aumento.

"E factor mas grandi ta e situacion financiero y kier yega na un structura pa termino largo cu no mester di surti riba e situacion actual. Cada cambio mester tin su maneho structural, mester cana man den man cu situacionnan cu ta rondona e cambio y tambe den consulta cu esunnan cu ta bay sinti e cambio aki mas tanto", sra. Hooyboer – Winklaar a expresa.

Schoolgeld ta keda un decision di schoolbestuur y no di Gobierno, pero segun sra. Hooyboer-Winklaar a comenta, cu unda cu tin algo cu ta afecta publico general, Gobierno y den e caso aki, e sigur e como Minister encarga cu enseñansa, ta busca pa intermedia y yuda pensa tocante diferente opcion y posibel solucionnan prome cu un decision final.

Bista financia SKOA

Minister a reuni cu SKOA pa dialoga ya cu e kier un bista mas amplio riba e parti financiero di SKOA, kico ta e situacion actual, si tin y unda tin un gap y kico por haci pa yuda cera e gap.

"E parti cu Gobierno ta rekeri ta e jaarrekening. E cuentanan anual cu mester otorga na Gobierno den forma oficial y esey tin un atraso den dje, e ultimo entrega tabata na 2010. Ainda falta 2011, 2012 y 2013. Esey ta hacie un tiki mas dificil pa nos trece situacion real cerca Minister di Finansa, cerca Parlamento, pa por bisa ta cuanto mas nos lo mester," asina Sra. Hooyboer - Winklaar a remarca.

E mandatario a expresa cu tur hende ta di acuerdo cu e schoolgeld mester subi, como cu SKOA ta cobrando e mesun suma for di 14 aña pasa y nunca a introduci un aumento.



Sinembargo, pa soluciona e situacion cu e schoolgeld pa e proximo aña escolar, mester tin un analisis profundo di e situacion financiero. E cuadro financiero mester wordo presenta. Aki no ta papia solamente tocante pagonan cu gobierno falta di haci na SKOA, cual mescos cu otro fundacionnan, incluyendo esunnan activo riba tereno deportivo, social y cultural, ta ricibi 90% di e subsidio prome y e resto (10%) despues cu CAD aproba nan cuentanan anual.



Esaki ta un asunto cu ta rekeri un solucion hunto cu minister di financia, pero no ta bay soluciona e problema awo, sra. Hooyboer - Winklaar a splica.

Aumento gradual

Sra. Hooyboer-Winklaar a splica cu ora cu SKOA a propone un aumento na november 2013, cu lo wordo aplica entrante e aña escolar 2015/2016, el a hiba un combersacion cu e instancia aki y a pidi pa nan considera un aumento gradual y evita pa bay di 75 florin pa 250 florin (excluyendo e tarifa pa airco) den un solo biaha.

El a añadi cu el a manda un carta pa SKOA pa puntra pa nan reconsidera e decision aki, y el a sugeri pa introduci un aumento di 75 pa 125 florin prome y for di eynan wak si mester sigui aumenta e tarifa di schoolgeld.

Diferente tema trata

Varios puntonan rond di e tema schoolgeld a wordo treci dilanti y tur dos partido a aclaria diferente puntonan. Sra. Josette Daal, director di SKOA a reafirma cu tur dos partido ta riba mesun linea y lo bolbe cu contestanan cu Minister a pidi pa yega na solucionnan a largo plaso. E afspraak awor ta pa tur dos partido bay bek pa delibera y trece diferente aclaracionnan y sinta na mesa bek pa yega na solucionnan structural pa termino largo.

Entrega manifestacion

Al rededor di 3or y mey di atardi grupo di persona disgusta cu auemento di schoolgeld a reuni banda di Maria College y SKOA. Pa 4or y mey nan tabata para dilanti SKOA y a warda e directiva sali pa entrega nan manifesto.

E grupo a trece puntonan dilanti cu ta indica cu nan no ta solamente contra di e aumento di schoolgeld, pero ta contra mas aumento.

"E pueblo ya no por mas," ta palabranan di sr. Rocky Kelly lider di Grupo Shete. Comentarionan a wordo haci pa esunnan presente cu e aumnto ta algo egoista, y persona cu ta bisa cu e aumento no ta nada mirando cu e ta pa educacion, tambe ta egoista entre otro.

Varios grupo tabata uni durante di e protesta aki, manera miembronan di partido MEP y TOPA. Tabatin al rededor di 100 persona presente, Bon Dia Aruba a tuma nota cu mayoria persona presente tabata personanan edad mas halto y no mucho mayornan hoben.
Esaki kisas tin di haber cu e orario cu e manifestacion a wordo planifica cu ta un orario cu hopi hende ta trahando ainda.

Director di SKOA sra. Daal a bisa cu e lo duna e manifiesto atencion pero no por contesa di biaha riba esaki.
E entrega di manifesto a wordo transmiti pa stacion di radio TopFM tambe.❑

Segun SPA

Ultimatum a hala

ORANJESTAD - Pa motibo cu diferente fout a wordo constata na cuerpo policial (KPA) e deadline di carta pa mando policial y minister encarga cu husticia a hala.

Segun presidente di Sindicato di Polis Arubano (SPA) Angelo Davelaar, e foutnan aki ta wordo coregi mientrastanto.
E landsbesluit a wordo traha y awo nan ta den proceso di control y si tur cos ta bon awe of dialuna nan lo sali pa minister. Sr. Davelaar a bisa Bon Dia esey ta e situacion te cu awo.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Coreccion
Jaime A. Mata
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense
Fotografo
Alberto Arrindell
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Combatimento di lionfish a yega momento crucial

ORANJESTAD — Crecemento di populacion di lionfish den awanan di Aruba ta na un punto crucial na momento aki.



Si no aumenta e captura di e pisca invasivo aki na e luganan unda por, e populacion lo crece drasticamente, destruyendo asina flora y fauna marino rond di e isla.

Na september 2009, e prome lionfish a wordo gara oficialmente na Aruba, den waf di Oranjestad. Esey tambe tabata e prome captura di e pisca aki den henter area di islanan ABC. Cantidad di e piscanan aki a sigui aumenta te cu na 2011 a dicidi pa organisa e prome torneo di gara lionfish, no solamente pa purba disminui e cantidad - eradicaion ya tabata imposibel -, pero tambe pa conscientisa y entusiasma e publico riba e pisca como cuminda. Te hasta a duna e pisca di origen Asiatico aki un nomber crioyo: djampou di spina. Awo na 2015, numbernan ta keda aumenta, te cu awo e crecemento ta mustra di ta igual na esun di Merca net prome cu el a bira exponencial, na unda cu ta bira cuater, cuater ta bira ocho, etc.
"Esey ta mal noticia, pero tambe ta bon noticia", segun Byron Boekhoudt di departamento di pesca di Santa Rosa. Hunto cu su colega Castro Perez e ta un di e lion fish hunters di prome ora, cu te dia di awe ta sali riba expedicionnan regular pa mata e pisca invasivo aki. E malo ta cu mester prepara pa un crecemento explosivo di e populacion di lionfish den proximo añanan, pero e bon noticia segun Boekhoudt ta cu na momento aki ainda por corta e crecemento aki den areanan unda tin hopi buceamento, te hasta cu e crecemento aki por bira un bahamento. "Si nos dal duro aworaki, capturando a lo menos 25 porciento di e populacion, nos por yega na un pesca comercialmente sostenibel cu ta laga espacio pa e otro piscanan den nos rifnan mantene un ekilibrio natural", segun Boekhoudt. Tin companianan di dive cu ta yuda activamente den esaki, raspando lionfish den cada trip cu nan haci. Pero tambe tin e companianan grandi cu, despues di un incidente cu lo a tuma luga cu un di e aparatonan cu ta wordo uza pa gara e pisca, no ta haci nada mas pa combati lionfish. Loke falta tambe ta un structura legislativo den cual por pone regla y traha na bienestar di e rifnan y e lama. Esaki supuestamente lo mester ta e Marine Park Foundation, pero te dia di awe esaki no wordo materialisa.

Costa norte ta bay perdi

Matamento di lionfish tin su efecto. Areanan pazuid di Aruba unda cu tin hende cu ta sali bay gara nan, manera por ehempel e sitenan di barconan di Pedernales y Antilla, di baina tin lionfish ainda. Pero na profundidadnan grandi, na unda por ehempel piscadonan ta gara djampou y mas hundo ainda cu esey, ya caba e lionfish a haci su cas tambe. Y unabes cu ta bira punta di Westpunt y drenta awanan di costa Norte, e situacion ta bira scur di berdad. Eynan ya caba tin cantidadnan hopi grandi di lionfish, entre nan hopi pisca tambe di bon tamaño. Panort di Aruba e pisca a haya chens pa domina pasobra eynan ta hopi mas dificil pa sambuya dor cu tin corientenan hopi fuerte.

Den luna di october, ora lama ta mas trankil, ainda Boekhoudt y Perez y otronan ta sali casi tur dia pa mata lionfish panort. Pero pa djis sali bay sambuya eynan ta hopi ariesga y ta rekeri hopi curashi di e buceadonan. P'esey dive operators y mayoria di sambuyadonan no ta bay panort y asina e lionfish ta haya chens pa multiplica su mes trankil, cu tur e consecuencianan cu esey ta encera. Segun Boekhoudt y Perez, por bisa caba cu futuro di lama di costa Norte di Aruba ta practicamente seya caba.
Full e area ey ta destina awo pa bay perdi. Ta djis un cuestion di tempo prome cu eynan lo mira lionfish so y alganan na unda tabatin coral, ya cu tur otro pisca lo a disparce. Te cu naturalesa mes drecha e asunto y pone su mes bek den balans, segun Boekhoudt. "Na dado momento bo lo wak cu tribonnan ta bay cuminsa come lionfish, of nan mes ta bay come otro." ❑

Jeugd en Zeden Politie investigando hincamento na EPB San Nicolas

Polis cu extra esfuerso pa problema cu hobennan

ORANJESTAD – Segun vocero di polis, sr. Lito Lacle, semanalmente polis ta activo cu campañanan di prevencion. Autoridadnan ta na haltura di e problemanan den nos hubentud y ta trahando duro riba prevencion.



"Pa loke ta e caso cu a tuma luga e siman aki na EPB San Nicolas, mi lo no por bisa nada, debi cu tin un investigacion penal andando di parti nos coleganan di Jeugd en Zeden Politie. Nan ta scuchando sospechosonan y testigonan den e caso lamentabel aki. Esaki no ta cos di mucha mas, sino ta trata aki di delitonan criminal y cu tin consecuencia pa esunnan cu haci nan mes culpabel", asina Lito Lacle a enfatisa.

A pesar cu e caso aki y otronan ta bou di investigacion, nan lo no stroba ni minimalisa e campaña di prevencion. Aña pasa e departamento aki tabata masha activo, dunando charla, tayer y anochinan di informacion. Durante e actividadnan aki a duna entre otro"bullying" y "peer presure" atencion.

E departamento cu sosten di polis di bario ta envolvi cu diferente scol na tur districto. Tambe tin contacto cu directiva di e scolnan, tanto den forma directo y permanente.

Atencion special

EPB San Nicolas por ehempel ta haya atencion special y adicional di Polis, debi na multiple casonan y kehonan entrega di parti studiantenan, nan mayornan y hasta di docentenan. E situacion na e scol ta rekeri extra atencion di autoridad, no solamente cu man duro pa pone ordo, pero den un esfuerso mas social tambe pa purba haya e studiantenan riba un miho caminda den nan bida.

Den e cuadro aki a opta pa tur dialuna duna un man activamente na e "Naschoolse Opvang" di EPB San Nicolas. Despues di scol a pone extra patruyanan di Polis den e area, cu ta inclui presenta tambe di Polisnan riba brommer y e ekipo di cachonan K-9.
Claro cu tur esaki ta mara na disponibilidad di e patruyanan na e momento ey.
"Mester ta cla si cu e responsabilidad principal ta di cada studiante mes, sigui pa nan mayornan, despues scol y despues Polis. Pero nos ta bisti mas pechi den e desaroyo aki, hopi bes uno mas social pa evita cu nos mester actua cu forsa di ley.

E studiantenan sinembargo mester ta consciente si cu no por tuma nos bondad como un debilidad, pasobra nos ta determina pa persigui tur esunnan cu comete delitonan contra ley", asina Lito Lacle a termina bisando.❑

Cuater persona cu a atraca oficina di number dilanti Hues

ORANJESTAD – Awe mainta e personanan E.A.L., S.A.Z., S.S.D. y B.D. mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Tur cuater ta sospechoso di un atraco arma riba un oficina di number.

Atraco arma

E acusacion contra L., Z., S.D. y B.D. ta cu riba 13 di october 2014, hunto nan a haci un atraco arma cu violencia riba un oficina di number caminda nan a bay cu saco di placa.

E grupo aki lo a drenta e oficina di number cu cara tapa y a saca un arma di candela riba un persona. Nan a push'e den un skina y grit'e: "placa, placa, placa. Bo mester tin mas placa. Na mi mas placa".

Tambe e grupo ta wordo acusa di lo a grita: "Esaki ta un atraco. Duna mi kico bo tin, pasobra mayan bo bida no ta conta".

Acerca e grupo aki ta wordo acusa di posesion di arma di candela.

Ta acusacionnan serio cu Ministerio Publico ta presenta awe mainta contra e grupo aki. Ultimo tempo varios oficina di number a bira victima di atraco arma y lo por spera cu Ministerio Publico lo baha cu man duro riba e grupo aki.

Bon Dia Aruba lo ta presente den Corte y lo informa lectornan di tur loke a sosode.❑

Sospechoso di purba horta den oficina di Recherche dilanti Hues

ORANJESTAD – Increibel pero berdad. Awe mainta den Corte lo trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e persona M.M., kende tin un serie di acusacion contra dje entre otro di a purba horta for di oficina di Recherche.

Acusacionnan

Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di vocero di Ministerio Publico ta mustra cu tin 6 acusacion contra e sospechoso M.

E prome acusacion contra M. ta di incubrimento o sea el a warda cos horta riba 18 di maart 2014.

E otro acusacion contra M. ta cu riba 2 juni 2014, el a horta un radio y un bateria di un V-auto di un carrental.

E di tres acusacion contra M. ta cu riba 6 di juni 2014, el a purba horta un V-auto di un carrental caminda el a kibra un bentana di e auto.

E di cuater acusacion ta cu riba 8 di juli 2014, el a kibra bentana di porta di un pick-up.

E di cinco acusacion ta cu entre 16 y 19 di juni 2014, M. a purba horta den oficina di Recherche. E di seis acusacion ta cu riba 21 di augustus 2014 el a horta for di un oficina di beach tennis.

Ta un serie di acusacionnan cu M. lo mester bay responde pa nan.

Loke ta a cay manera un sorpresa cu M. tabatin e curashi di a bay purba horta na oficina di Recherche. Increibel cu M. ta bay purba horta den oficina di Recherche.

Lo ta interesante pa sa con a bin gara M. y kico tur su intencion lo tabata pa horta den oficina di Recherche. ❑

A pospone e caso pa trata tur cos hunto

Tin 7 sospechoso den caso di ladronicia for di joyeria

ORANJESTAD – Tin un caso grandi di ladronicia for di joyeria cu a keda posponi. Tin tur indicacion cu e caso aki lo bira hopi interesante.

Diferente di e sospechosonan a presenta dilanti Hues caba pero e caso a keda posponi pasobra tin investigacion andando. E ultimo sospechoso cu a presenta, tambe su caso a keda posponi.

E acusacionnan ta cu dia 11 augustus 2014 a horta na un joyeria y entre 20 y 21 di september 2014 a horta na un otro joyeria. Ta papia di cu a uza violencia.

Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra ainda tin investigacion andando. Den e caso contra O.D.C. ta asina cu a manda marca di sanger cu a haya na un di e joyerianan, NFI Hulanda pa determina si ta di O.C.D.

Hues a puntra si no ta miho trata e caso completo cu tur e otro complicenan. A wordo mustra cu e caso contra L. y T. a keda posponi pa 17 di april 2015. Riba e fecha ey tambe a keda di trata e caso contra e otro sospechosonan.

Fiscal a mustra cu en total ta papia aki di 7 sospechoso. A keda palabra cu lo trata e caso completo riba 17 di april 2015 caminda tur 7 sospechoso mester presenta.❑

Reunion comision Financia Publico:

‘Fin di maart ta spera cu tin un presupuesto aproba’

ORANJESTAD - Fin di maart, sino comienso di april Aruba lo tin un presupuesto 2015 aproba. Esaki presidente Chris Dammers di e comision parlamentario fiho riba Financia Publico ta bisa despues di e reunion diaranson cu minister di Financia.

E minister no tabatin e cifranan principal cu a pidi pa informa e comision, sr. Dammers ta splica. Pero si a papia riba e planificacion pa Aruba haya un presupuesto 2015 aproba a corto plaso.
A base di informacion duna pa minister, e calcula cu 18 di februari Conseho di Consulta ta cla cu su conseho riba e concepto. Despues e concepto ta bay bek gobierno pa duna un contesta. Segun sr. Dammers parlamento por spera di haya e concepto fin di februari sea den e prome siman di maart.

E ora parlamento por cuminsa studia e ley y consulta instancianan, gruponan riba e proposicionnan. Segun e presidente di e comision e ta ‘factibel’ pa parlamento por cuminsa e tratamento publico pa prome cu maart a caba (of comienso di april) lo tin un presupuesto aproba riba mesa.

E comision tambe a papia cu e minister riba e rol di CFT. Tin un discusion entre Aruba y Hulanda ainda pa Aruba nombra un miembro den CFT, segun sr. Dammers. Pasobra momento cu gobierno di Aruba ta haci esaki, e financia publico ta cay bou CFT pero di otro banda Aruba no ta cay bou di e ley di Reino, manera ta e caso cu Corsou y St. Maarten.

Y tampoco tin e cuestion cu Hulanda ta sanea Aruba su debe, cu por mira como un incentivo. Banda di esaki e minister a duna di conoce, segun e presidente di e comision, cu CFT tin exigencia halto pa e persona por bira miembro. “Minister a bisa cu nunca lo haya un persona aki na Aruba.”

E echo di e prestamonan y Aruba mester aprobacion pa por fia riba mercado internacional sea bou di garantia di Hulanda pa haya un interes mas abou, tambe a wordo papia. Segun sr. Dammers gobierno no a hay un peticion formal ainda pa Conseho di Reino cu mester duna e aprobacion. E ta bisa cu prome mester un presupuesto aproba tambe pa asina por evalua e peticion.

Y tambe pa wak den cua forma gobierno di Aruba a haci uzo di e consehonan di CFT pa cu su presupuesto; kico ta tuma over y kico no. ❑

Simar:

Enseñansa mester ta prioridad di gobierno

ORANJESTAD - Simar como sindicato ta para na banda di docente y enseñansa en general, segun presidente Gina Maduro.

E aumento pa 250 ta drastico den un solo biaha, pero ta algo cu ta necesario na e momento aki.

Sra. Maduro ta di opinion cu no tabatin aumento for di 2014 den subsidio, y tampoco den schoolgeld. “Bo no kier pa SKOA cay den deficit pa pone docentenan den riesgo pa perde nan trabou. Di un caminda mester garantisa cu enseñansa ta sigui.

Sra. Maduro ta mira cu subsidio pa SKOA no a subi, costo di bida ta subi, materialnan ta subi, mas mucha mas docente, cual tin impacto riba financia. “Si kier un enseñansa riba nivel, e scolnan mes mester carga e peso aki.” Sra. Maduro a bisa cu esey ta e situacion actual. E ta opina tambe cu gobierno mester duna enseñansa mas atencion, mester por inverti mas y hacie un prioridad. Como sindicato, e ta mira durante e dialogonan social tur topico t’ey, menos enseñansa. “Enseñansa tin menos prioridad pa wordo trata.”

E aumento ta un peso grandi pa mayornan, pero ta necesario e momentonan aki, e placa cu ta drenta ya no ta yega mas pa enseñansa.
E topico di aumento ta un preocupacion como cu por crea un problema social. Simar tin entendi cu mitar di e suma por wordo paga pa mayornan cu no por otro manera. Y tambe tin otro enseñansa manera scolnan publico, cu por haci uzo di dje. Finalisando el a bisa, cu Simar ta consciente cu e aumento tin su problemanan, pero mester mira riba e posibilidad pa educacion bay dilanti.❑



Proceso ta canando pa Rancho bira atraccion turistico y cultural



ORANJESTAD – Sr. Clifford Rosa kende ta presidente di Stichting Rancho a declara na Bon Dia Aruba cu actualmente nan ta sperando un reunion hopi importante cu minister di Cultura y Turismo, sr. Otmar Oduber.

E reunion aki tin di haber cu e desaroyo cu ta tumando luga den Rancho, specialmente riba aspecto cultural y turistico.
Sr. Rosa ta haya cu finalmente "e wowonan a cuminsa habri pa locual Rancho tin pa ofrece".

Presentacion

El a laga sa cu nan ta pendiente pa duna un presentacion na e minister concerni pa mira di ki forma nan lo por sigui, pa Rancho bira un atractivo turistico. Tin varios patrimonio monumental den Rancho, algun di nan manera e forno di calki cu ta den man di Monumentenfonds Aruba. Pero e fundacion aki, a pesar cu tin e fondo disponibel, no a cuminsa cu e trabou di restauracion di e forno, te ora cu e problema social den e bario aki no ta wordo atendi debidamente.

Forno calki

Sr. Rosa a bisa cu te hasta Monumentenfonds Aruba tin fondo disponibel pa nan por haci mas investigacion. Tambe pa nan bay over den restauracion di e forno di calki pa asina e por bira un atraccion turistico tambe.

El a finalisa bisando cu den "principio e proceso ta den marcha" pa Rancho bira un atraccion cultural y turistico.❑

Guardian Group Fatum ta adkiri Boogaard

ORANJESTAD - Guardian Group Fatum Holding a cumpra Boogaard Group. Esaki ta nifica cu e holding a bira doño di e companianan di seguro na Aruba, Boneiro, Corsou y St. Maarten.

E presidente y director ehecutivo di Guardian Group Fatum, dr. Steven Martina ta bisa den e relato: "E adkisicion di e companianan aki di Boogaard den Caribe Hulandes ta sigui fortalece y respalda e posicion di Guardian Group Fatum como e proveedor lider di e intermediarionan independiente di e agencianan di seguro y producto y servicio di seguro den Caribe Hulandes, loke ta crucial pa e obhetivonan strategico di GG Fatum. E adkisicion aki lo consolida nos posicion como e compania lider den e sector di seguro a traves di tur nos mercadonan principal, pa asina cumpli cu nos obhetivo strategico y demostra nos confiansa y compromiso pa cu e pueblo y economianan di Caribe Hulandes."

E grupo Boogaard a cuminsa na Hulanda na 1978 y a expande desde 1996 pa Caribe Hulandes. Guardian/Fatum a adkiri 100% di e capital den accion di companianan den e parti Caribense:
Boogaard Assurantiën N.V. y Elvira Verzekeringen N.V. na Aruba,
Boogaard Assurantiën Bonaire B.V. na Boneiro,
Seguros Brouwer N.V. na Corsou,
Boogaard Insurances B.V. y Caribbean Insurance Brokers N.V. na Sint Maarten.



No ta conoci si e doño nobo ta bay cambia e nomber/marca di e companianan pa Guardian. Manera tabata e caso cu Fatum un par di aña pasa. Clientenan di Boogaard no a wordo informa ainda riba e cambio y kico esaki ta nifica pe servicionan. Guardian Group Fatum ta opera desde 1904 na e islanan Caribense Hulandes. E compania a crece y actualmente e ta opera den Caribe Ingles tambe. E compania ta registra den e bolsa di balor di tanto Trinidad y Tobago como Jamaica, segun nan relato.❑

Aumento BBO y solidariteitsbelasting no ta e caso

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Trade and Industry Association (ATIA), representando comercio, a reuni cu Minister di financia Angel Bermudez. Sr. Bermudez a duna di conoce cu niun hende a wordo consulta riba contenido ley BAZV y speculacion di aumento di BBO y "solidariteitsbelasting" no ta funda, entre otro.

Sr. Bermudez lo forma parti di un "panel discussion" hunto cu expertonan financiero y miembronan di ATIA riba e topico: reformanan fiscal y presupuesto 2015. Esaki lo tuma luga durante ATIA su reunion general anual (AGM) na fin di maart.
Puntonan di agenda den e reunion tawata: Reforma fiscal y ATIA su participacion den e proceso aki, presupuesto 2015; CFT; introduccion di BAZV y ultimo desaroyonan financiero.

Retonan financiero

Sr. Bermudez a splica e retonan cu su departamentonan di impuesto y aduana ta enfrentando y ta haciendo esfuerso pa wak con pa mehora servicio y cobranza. E ta preocupa cu ainda tin miyones di placa riba caya pa wordo cobra, y cu lo mester bin pronto cu alternativa. Den mesun rosea ATIA a expresa su preocupacion cu companianan cu ta cumpli cu tur ley no ta wordo recompensa siendo pa companianan cu ta haci e contrario, den pasado tabatin areglonan beneficioso y cu e punto aki ta algo cu mester tene den consideracion. Esaki lo por descurasha esunnan cu si ta tene nan mes na reglanan.
Sr. Bermudez a bisa cu pa final di aña pasa, Gobierno a traha bou di hopi presion, principalmente debi na e situacion cu a presenta caminda cu e presupuesto 2014 no a wordo firma desde e prome instante. "Sinembargo mirando cu e presupuesto 2015 ta duna continuidad na e palabracionnan y adaptacionnan den e version supletorio di 2014, mi no ta spera cu lo presenta mesun obstaculo atrobe. No obstante, e concepto di e presupuesto 2015 a wordo entrega caba na Sr. Gobernador, pues mientrastanto mester warda pa un fecha pa e wordo trata den reunion publico, despues conseho di consulta tambe duna su opinion.

BAZV

Encuanto e topico BAZV, ATIA a keda asombra cu niun hende a wordo consulta riba e contenido di ley aki. Claro lo tawata mas facil pa a djis hisa BBO cu un 1 porciento, scapando asina comercio hopi stress, mas gasto administrativo y alabes gobierno lo a haya su placa mas facil. Minister Bermudez a indica cu hasta cumplimento cu BBO mes no ta 100 porciento y cu lo mester bay controla esaki miho. Segun representantenan di ATIA, un "level playing field" ta algo di suma importancia pa nos economia, sino lo haya concurencia entre companianan cu no ta husto. Bou miembresia di ATIA, ta biba e sentimento cu no ta tur compania ta wordo controla manera debe ser.

BBO y "solidariteitsbelasting"

A combersa riba posibel reformanan fiscal di cual ATIA ta wak cu hopi positivismo. ATIA pa varios aña ta boga pa un movecion di impuesto directo pa uno indirecto. Ta boga pa un sistema di impuesto mas simpel y un cobranza mas eficiente di impuesto manera ta e caso na e otro islanan cerca. E discusionnan aki lo sigui durante aña. Representantenan di ATIA a haci uzo di e momento pa puntra sr. Bermudez di speculacionnan y rumornan cu BBO lo bay subi y/of cu un "solidariteitsbelasting" lo wordo introduci pronto, cual sr. Bermudez a splica cu ambos di e speculacionnan no ta funda, pues no ta e caso. A discuti tambe e gastonan di aparato gubernamental cu ta haltisimo y kico ta plan di Minister pa baha esaki, finalisando e reunion.❑

FUNDACION PA HENDE MUHE DEN DIFICULTAD

Arco Iris Kleuterschool ta pidi mayornan comprension

ORANJESTAD – Ayera mainta e mayornan cu a bay inscribi nan yiunan na Arco Iris Kleuterschool pa e proximo aña escolar, mester a para den rij pa casi un ora y mey.

Esaki a crea cierto disgusto cerca algun di e mayornan, kende ta haya cu e proceso aki por a bay mas organisa y lihe. Mientras cu otronan a abstene di duna nan opinion, ya cu nan ta haya cu esaki ta algo normal.

Imelda kleuterschool

Bon Dia Aruba a papia cu un juffrouw di Arco Iris kleuterschool, kende a bisa cu e mayornan mester tin un poco comprension, ya cu nan ta haciendo nan best. El a laga sa, cu esun cu ta traha cu e inscripcionnan aki, no ta secretaria sino juffrouw mes. Normalmente ta dos juffrouw, pero e biaha aki ta cinco juffrouw ta haciendo e trabou aki, pa esaki por bay mas lihe.

El a pidi "hopi comprension" na tur mayor cu ta desea di inscribi nan yiu na Arco Iris kleuterschool. E ta haya cu e mayornan mester ta dispuesto pa sacrifica a lo menos un ora of un ora y mey pa inscribi nan yiu.
Normalmente un cantidad di 240 mucha ta wordo inscribi, pero el a bira un tiki menos ya cu nan ta aloca temporalmente na Dakota Shopping Paradise cu ta mas chikito, te ora cu nan edificio lo wordo drecha debidamente.❑



Vapor di sigaria electrico por causa inflamacion substancial den pulmon

ORANJESTAD – E vapor di e sigaria electronico por causa inflamacion substancial den pulmon. Un studio nobo haci riba raton, ta descubri esaki. E animalnan a bira mas vulnerabel pa haya infeccionnan crea pa bacteria y virusnan cu ta causa griep.



Un articulo di sciencenews.org ta sugeri cu den laboratorio e ratonnan a wordo exponi na e vapor di e sigaria electronico pa dos siman. A produci marcanan di nicotina den nan sanger compara cu esun cu ta wordo haya den hende cu ta huma sigaria y sigaria electronico. “E



vapor di sigaria electronico tambe a produci efectonan secundario riba e pulmon, incluyendo inflamacion di e pulmon. “ Thomas Sussan di e Johns Hopkins Bloomberg school of public health ta bisa. E echo cu nan a inhala



fragmentonan di moleculanan cu biologicamente ta dañino, por a causa e inflamacion. E grupo di sr. Sussan a bin tuma nota cu cada puff ta contene 700 biyon di radical, cu ultimamente ta causa un stress den e nivel di oxigeno cu ta wordo inhala.

Morto

Despues di dos siman di wordo exponi na e vapor, algun raton a wordo exponi na “Streptococcus” cual ta un bacteria cu ta causa griep. Compara cu e ratonnan cu no a wordo exponi na e vapor di e sigaria electronico, e ratonnan aki no por a resisti e infeccion. Hopi di nan a bira malo y te hasta muri di e bacteria. Niun di e ratonnan cu tabata inhala aire limpi a muri debi na wordo exponi na bacteria. E cientificonan a conclui cu te hasta vapor cu ta liber di nicotina por ta dañino pa pulmonnan. Manera Bon Dia Aruba a publica den pasado, e efectonan
a pesar cu ta bisa cu sigaria electronico ta mas saludabel cu sigaria regular, investigacion a demostra cu humado di sigaria electronico tin menos capacidad di pulmon y tin cambio celular abnormal den e pulmon.

No ta haci diferencia si nan tabata humado di sigaria regular of nunca a huma sigaria regular. Den laboratorio, e celnan exponi na e vapor di e sigaria electronico a mustra cambio similar na cel exponi na huma di tabaco manera a keda publica den revista Clinical Cancer Research di 15 di januari ultimo pa “ American Association for Cancer research.” Uzadonan di sigaria electronico sin nicotina tambe por tin e efectonan negativo aki. A pesar cu e sigaria electronico ta riba mercado pa algun aña caba, hopi experto riba tereno di salud no sa con safe e sigaria electronico ta pa salud. Otro preocupacion ta, cu no ta divulga tur ingrediente cu tin den e producto.

Na 2009, FDA (Food and Drug Administration) a descubri cu algun “cartridge” di nicotina likido ta contene mas of menos 1% diethylene glycol (DEG), un kimico toxico cu ta wordo uza tambe den ‘antifreeze’.

Tambe cu kisas e cantidad di nicotina menciona riba e envoltura no ta cuadra cu e cantidad actual den e ‘cartridge’. Testnan haci door di FDA a saca afo cu un ‘cartridge’ di mesun marca y fabricante por contene diferente cantidad di nicotina.
Testnan di laboratorio ta indica cu asina mes tin un cierto dosis di nicotina den “cartidge” di sigaria electronico, esaki mientras cu riba e envoltura ta skirbi cu e producto aki ta uno ‘nicotine free’, esta sin algun nicotina den dje.”❑

CRYSTAL *Casino*

JANUARY WINNERS
OVER $366.000
WON IN PRIZES



MR. DENG
JANUARY 1ST 2015
WINNER BMW 320I



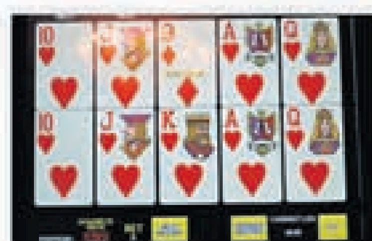
MR. JAMES
JANUARY 1ST 2015
$3600



MS. SOBCZYK
JANUARY 2ND 2015
$3600



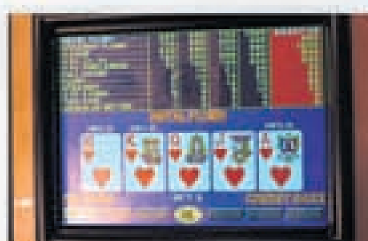
MR. FORTIQUE
JANUARY 5TH 2015
$13.500



MRS. KOMPERDA
JANUARY 6TH 2015
$4000



MR. KOMPERDA
JANUARY 8TH 2015
$4000



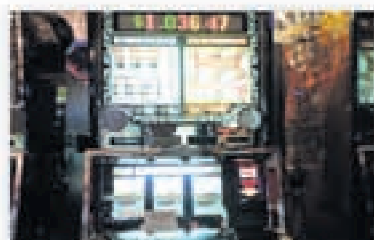
MR. KOMPERDA
JANUARY 9TH 2015
$5338



MR. GOMES
JANUARY 10TH 2015
$6000



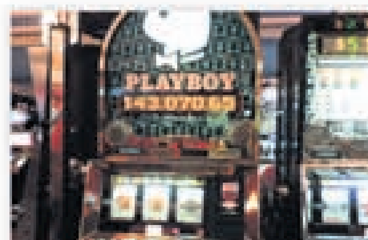
MRS. XIA
WINNER CARIBBEAN STUD POKER
JANUARY 10TH 2015
$122.400



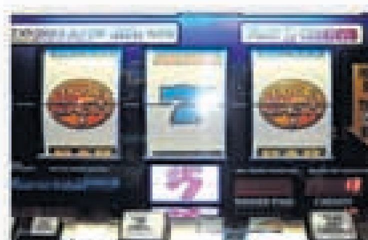
MRS. APARICIO
JANUARY 10TH 2015
$5000



MRS. GOMES
JANUARY 10TH 2015
$3000



MR. BUCKLEY
JANUARY 11TH 2015
$5000



MR. BUCKLEY
JANUARY 12TH 2015
$4500

It's **pointless** *to play anywhere else!*

It's **pointless** *to play anywhere else!*



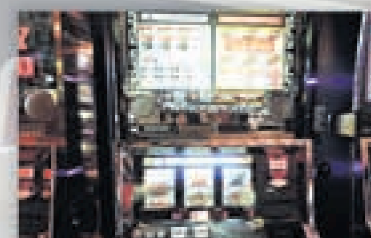
MR. BUCKLEY
JANUARY 15TH 2015
$4000



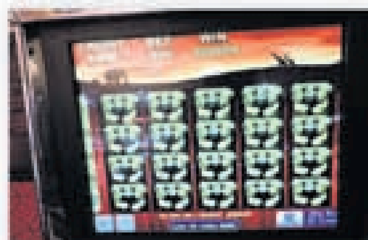
MR. BUCKLEY
JANUARY 15TH 2015
$4500



MR. SCOTT
JANUARY 15TH 2015
$4500



MR. TORREALBLA
JANUARY 15TH 2015
$5130,49



MR. FERREBUS
JANUARY 16TH 2015
$5000



MR. ROSARIO
JANUARY 17TH 2015
$4011



MR. HARMS
JANUARY 18TH 2015
$3287,54



MR. HAUNERT
JANUARY 20TH 2015
$9654



MR. GRANT
JANUARY 20TH 2015
$5000



MR. BUCKLEY
JANUARY 21ST 2015
$4500



MR. PIZZO
JANUARY 21ST 2015
$3000



MRS. MILLAN
JANUARY 21ST 2015
$6191,50



MR. JONES
JANUARY 24TH 2015
$2297,41



MR. KELLY
JANUARY 24TH 2015
$5392,41



MRS. MADURO TROMP
JANUARY 24TH 2015
WINNER LEXUS IS 300H

BON DIA Aruba

Exposicon na BPA declara sigur na nivel abou, atrobe





CDC a declara cu mas cu 96% di Mericano a yega di wordo exponi na BPA, estudionan ta duna indicacion cu e por ta maligno, pero e alternativanan tambe por ta.

E siguridad di exposicion pa Bisphenol-A (BPA) den un dieta, ya pa hopi tempo ta un topico di diferente debate. BPA ta un componente kimico cu ta wordo uza durante e proceso di fabricacion di plastic. Tambe den bleki di cuminda.

E topico di debate aki pa hopi aña ta entre specialistanan di medio ambiente y e comunidad di cientificonan. Estudionan a saca afo cu BPA ta un endocrine disruptor, cual ta interferi cu e abilidad di e curpa, pa produci hormoon. Cu tanto investigacion cu ta woro haci y expertonan pushando nan resultadonan, tin hopi diferente informacion riba e topico aki.

Un estudio recientemente publica den European Food Safety Authority (EFSA) ta sugeri cu durante un re evaluacion di exposicion na BPA y e aspecto toxico, e no ta un risico pa salud si esaki ta un “dose” abou. Durante e proceso, nan a baha e cantidad tolerabel pa dia te na 4 micrograms pa kilogram di peso di curpa, cual ta mas o menos 12.5 biaha menos cu e nivel indica “sigur” pa CDC. Segun CDC, 96 porciento di Mericano a wordo exponi pa suficiente cantidad di pa tin nivelnan detectabel di BPA den nan sanger y orina. Esaki ta cuadra cu otro calculacion haci den e region, manera Canada (unda cu 91 porciento di esunnan cu a wordo test, ta exponi), a pesar cu hopi hende ta purba evita e componente aki.

Mas estudio

Estudionan ta keda cuestiona e siguridad di BPA y ta examina e efecto cu e tin riba e curpa humano. Entre e estudionan mas recien tin indicacion cu exposicion di BPA durante embaraso por causa stress pa e baby y e maam. E sorto di stress aki (Oxidative) ta ocuri ora e moleculonan di BPA ta interferi cu e manera cu cellnan ta procesa oxigeno den e sanger y ta acumula despues di tempo pa motibo cu e curpa tin dificultad pa digeri esakinan.

Pa e estudio, e cientificonan a analisa sanger di mama y yiu durante e prome trimester di embaraso.

Pa haya e nivel di BPA atrobe for di e “navelstreng” na momento cu e baby nace, pa mira si tin daño a wordo haci na e sanger, manera ariba mencion. E investigacion ta mustra cu tin señal di oxidative stress den e sanger. Mientras intentonan a wordo haci pa haci fabricacion di productonn sin BPA, esakinan tampoco ta sin problema cu Salud Publico. Cienificonan na Universidad di Cagary a discubri cu Bisphenol-S, cual a wordo diseña pa reemplasa Bisphenol-A, por ta mas peligroso. E investigacion a descubri crecemento abnormal di “neuron”den embryo di bestia. Tin indicacion cu BPA-S ta acopla cu condicionnan “neuronal, manera attention deficit disorder (ADD) y compulsive hyperactivity. Cientificonan ta remarca cu esaki ta indicacion cu BPA merece hopi mas estudio pa determina si e ta sigur of e ta maligno pa e ser humano.❑

Na Aruba nos tin un sociedad materialista?



ORANJESTAD – Aruba, sin duda algun a wordo remodela hopi den e tempo aki.
Unda cu bo bira wak, nan ta haciendo e isla "mas bunita y mas atractivo". E termino "placa ta papia" tin su peso pa un motibo. Na Aruba nos tin un sociedad materialista? Bon Dia Aruba a busca algun opinion.

"Ami ta pensa cu si. Claro cu tur hende pero mayoria hende si. No cu e por ta algo malo, e ta leuk pa tin algo luhoso, ban pone asina. Pero tin hende cu ta bay mucho leu, cu nan ta haya cu mester tin tur cos caro tur ora. Pa mantene un cierto standard, cu nan tin status of di algun tipo.
Nan ta cumpra cosnan cu nan no mester, cu placa cu nan no tin pa impresiona hende cu nan no gusta. Djis pa prueba un punto, na final nan no ta ni feliz pasobra nan tin un monton di debe. Specialmente den e manera cu mayornan ta lantando nan yiunan. Na luga cu nan of hunga cu nan, e muchanan ta haya Ipads cu computer y laga nan wak television te final di tempo.
Hopi biaha ta mayornan cu tin tempo, pero ta prefera di sinta chill y ta riba Facebook. Ocasionalmente nan ta saca potret di e mucha, pa e mustra manera cu nan ta worry y despues laga nan pa nan cuenta. Claro cu muchanan ta bay lanta cu un mentalidad materialistico. Pasobra tur locual nan tin y a conoce, ta cosnan material. Nan no por mira e echo di ta na cas y djis busca algo pa haci. Ora nan wak television tur locual nan ta wak den propaganda, nan kier. Y djis pa e muchanan kier, e mayornan ta duna nan pa nan keda keto. Materialista y malcria." - Xenia Tromp
"Claro cu si, nos tur ta wak otro pa loke nan tin como material y no como e persona cu nan ta. Ora ta yega e momento pa yuda otro, pasobra nan no por tin e mesun capacidad cu otro of cu nan a perde tur cos, ni mita di sociedad ta yuda. Material semper lo ta mas importante cu bida di hende ni maske ken purba cambi'e." Julissa Dirkz



"Hende den e sociedad aki ta midi exito pa rikesa y posesion. Mi a ripara cu mas placa y cosnan material un hende tin, directamente ta bira den e cantidad di popularidad y amigonan e hende ey tin." – Wendy Johnson Maduro



The most insane game of materialistic society is the game of false ego, where each person tries to establish one's position.

"No tur hende, pero sociedad en general si. Mi ta haya esey hopi obvio, si bo mira e cosnan cu na Aruba ta wordo duna prioridad. Tanto remodela di edificio no ta necesario, e isla ta full americanisa y e cultura mes a cuminsa disparce." - Stephanie Buckley

"Si, e sociedad aki ta hopi materialista. Nos gusta wak pa nos mes na luga di wak pa otro. Si bo bay wak tur e debe nan cu tin mayoria ta di hende di hoben cu ta yega hisa benta. Cu esey mi kemen nan ta tuma lening bay pasa pret, despues nan no tin manera pa pag'e bek. E sociedad aki ta wak cu nos mester bisti paña di marca manera mango, nike, micheal kors, e tipo di cosnan ey, siendo cu nan ta mesun calidad hera dura menos cu esun di mas barata." – Tisha Illidge

"E ta algo tristo, pero berdad. Como sociedad nos ta midi amor, cariño etc. cu cosnan material.
Nos ta basa nos bidanan solamente riba cosnan cu nos ta ricibi y cosnan cu nos tin."– Nicole Godett

"Mi no tin un opinion riba esey. Pero mi sa si cu e pais no ta un solo pueblo tin, tin pueblo di tur parti di mundo y tur hende tin nan mesun manera di ta y biba. Dus e ta un si y no." - Ayrton Tromp

"Den e sociedad ki niun ta worry cu personalidad mas, e ta drey rond di kico bo tin. Kico bo ta bisti etc." - Keyla Reeder❑

Evelyn Wever- Croes(MEP)

Aumento di contribucion di mayornan di SKOA ta otro muestra cu gabinete Eman a faya

ORANJESTAD - Lider di MEP den conferencia di prensa di MEP a expresa su disgusto pa e forma con e mal maneho di Gabinete Mike Eman ta afecta henter nos comunidad, specialmente nos muchanan.



Mayornan cu a ricibi notificacion di SKOA cu lo aumenta e contribucion di mayornan ta masha disgusta. Indudablemente tin mayornan cu por paga 250 florin of 400 florin pa cada yiu. Pero tin hopi famia cu no por paga e suma aki. Mientras cu tin enseñansa obligatorio na Aruba, un aumento asina drastico ta perhudica nos muchanan directamente.

E problema a surgi na momento cu Mike Eman y su gabinete a malgasta tur placa di pueblo na cantidad di proyecto cu no tin prioridad. Y awe ainda ta pagando cantidad di placa na fiestamento y biahamento. Cada dia ta tuma mas hende den servicio, y p'esey no tin placa pa duna SKOA na subsidio. Esaki ta un crimen, pasobra un gobierno cu ta scoge pa gasta su placa na fiestamento y biahamento, y propaganda, en bes di inverti den nos muchanan, ta un gobierno burdugu.

Solucion

"E solucion ta sinta den un vision nobo, den pone prioridad na e ser humano, na e muchanan. Algo cu e gobierno aki no ta compronde. Masha facil e ministernan por biaha poco menos, fiesta poco menos, e minister di enseñansa por paga poco menos pa nan haci propaganda pe, y inverti e placa ey den SKOA pa asina SKOA por brinda un miho nivel di enseñansa.
MEP ta boga pa enseñansa accesibel pa un y tur, y nos lo no descansa te ora nos logra esaki", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a declara.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP)

MEP ta exigi pa anula contract di hedging y baha prijs di coriente pa nos pueblo

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di MEP Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a toca e tema di e prijs di coriente y e contract di hedging. El a remarca cu esaki ta e siman cu Minister Mike de Meza mester duna cuenta na Parlamento tocante e contract di hedging. Dos siman pasa Minister de Meza a pidi Parlamento dos siman di tempo, y e siman aki pues ta bira e momento di berdad.



“Nos a haci nos investigacion y a resulta cu e director di WEB no ta autorisa pa firma contractnan di hedging sin aprobacion di e hunta di comisario. Pues esun responsabel pa e contract di hedging ta e hunta di comisario, y ken ta e hunta di comisario? Gobierno mes!Minister Mike de Meza a bisa Parlamento cu e no sa di nada, awel si e no sa di nada anto ta Mike Eman ta e burdugu anto!

Pasobra bo no por tin otro nomber pa un prome minister cu deliberadamente ta cera un contract, cu ta pone pueblo paga dobel di e prijs di coriente. E prijs di crudo ta $48 siendo cu e contract di hedging ta mara na $96. Esaki ta un abuso, pasobra a horta pueblo e oportunidad pa haya un alivio den su prijs di coriente. Na tur pais pueblonan ta haya alivio, ta na Aruba so nos tin e mala suerte di tin Mike Eman na cabes di e pais aki, y p'esey mester castiga pueblo” segun Evelyn Wever-Croes.

solucion

“Nos no ta un partido di cuestiona so, nos ta duna solucion tambe. Den e caso aki e solucion ta anula e contract. Cualkier clausula di multa cu mester paga hamas por ta mas hopi cu lo cual ta perhudicando pueblo actualmente. Y riba termino largo e plan di MEP pa bin cu hydro energia ta e solucion real pa e problema aki.
Esey ta baha bo prijs di coriente, y mes momento ta energia limpi. E aña aki nos lo sigui traha riba e proyecto aki, pa brinda pueblo e posibilidad di haya un alivio real.

Nos ta spera cu Minister de Meza cumpli cu su palabra y bin Parlamento e siman aki pa duna cuenta. Un hende su cabes mester lora pa e eror gara malaki, y e siman aki nos lo haya sa ta cual di e dos ministernan ta culpabel y na mes momento percura pa brinda pueblo un alivio”, lider di MEP a duna di conoce.❑



Mervin Wyatt-Ras(AVP)

Punto central di meld y conseho pa loke ta trata abuso di mucha tambe ta den e Codigo Civil nobo

ORANJESTAD – Diabierna Parlamentarionan Mervin Wyatt-Ras y Desiree de Sousa-Croes a pasa na oficina di Sostene Mi pa entrega e concepto di Ley cu ta trata nos Codigo Civil.

Recientemente dos comision di Asuntonan Social y Husticia a reuni cu diferente profesional y instancianan encuanto e cambionan di nos Codigo Civil. Na e ocasion aki Profesor de Boer a haci un presentacion den Parlamento unda tabata presente, entre otro departamento di Legislacion, ordo di abogadonan, notarionan, Universidad di Aruba, Voogdijraad y Asuntonan Social.

Nos Codigo Civil actual ta hopi anticua y den e ley nobo presenta tin hopi cambio.

Den e ley akiden buki 1, titulo 13, ta wordo agrega seccion 3, Articulo 243 a. cu ta describi tareanan di Oficina Sostene mi cu ta un Punto di Meld y Conseho den caso di abuso di mucha. E oficina ta investiga keho di publico. E ta registra, e ta duna conseho ki stap pa tuma, e ta pone instancianan relevante, manera esunnan hudicial y social, na altura, E ta pone esun cu a meld, pe. scol, dokter di cas, na altura di e stapnan tuma. Nobo ta alabes articulo 243 b. den cual e persona cu haci aviso ta keda anonimo.

Pa por haya opinion di e oficina a dicidi di haci entrega di un ehemplar di e concepto di ley na e directora. Segun Wyatt-Ras ta di importancia pa envolvi instancianan den preparacion di e cambionan di nos Codigo Civil. Dicho cambionan ta grandi y ta p'esey ta necesario pa tuma tempo y pa haya opinion di tur instancia y profesionalnan cu lo bay traha cu e ley aki pa asina e por tin e efecto desea. Wyatt-Ras ta hopi contento cu nos por conta cu un oficina Sostene mi cu a wordo institui na aña 2005.

Esaki a base di sugerencia di profesionalnan cu a bin hunto pa basta aña den comision di coordinacion contra di abuso di mucha y a haya cu pa combati abuso di mucha na un forma efectivo ta necesario pa pueblo tin un punto central pa meld, pa registra y pa por sigui vigila si e ayudo a start y su efecto. A presenta esaki den un rapport titula “mi a dal contra e porta” na aña 2001. Wyatt-Ras a forma parti di e comision aki. Te na aña 2005 gobierno a institui e oficina aki y awor despues di 10 aña tareanan di e oficina ta wordo menciona den ley. Wyatt-Ras y colega de Sousa Croes ta spera di por haya feedback di e oficina ariba e ley y mas den futuro lo invita e oficina pa duna su punto di bista ariba e ley.❑





Jennifer Arends-Reyes(AVP)

Comision di Turismo a haya presentacion di plan di maneho pa Turismo pa 2015

ORANJESTAD - segun Sra. Arends-Reyes kende ta presidente di comision fiho di Turismo di Parlamento, e reunion aki ta uno sumamente importante pa e comision di Turismo.

Diamars ultimo a tuma luga un reunion pa miembronan di comision di Turismo y comision di Transporte y Comunicacion hunto cu Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber y directiva di ATA. Parlamento a haya prome cu aña calendario a cera e 'plan di comercio pa 2015 di ATA y durante di e reunion cu ATA e miembronan di e comision a haya un splicacion extenso ariba e plan di maneho pa cu Turismo pa 2015.

Ta di lamenta si, cu ningun miembro di oposicion no a presenta na e reunion importante aki, cu excepcion di Sr. Bikker di PDR cu a disculpa su mes cu e no por tawata presente. Aruba su economia ta wordo carga pa Turismo y e mercado laboral tambe. Aruba ta posicion a su mes como un di e destinacionnan mas popular y exitoso den Caribe, pero pa mantene y enfoca ariba miho resultadonan ta keda importante pa keda evalua y ahusta plan di strategia. Keda innova y implementa strategianan nobo pa asina yega na e metanan proponi. Aruba ta enfocando mas ariba calidad como prioridad y no necesariamente ariba cantidad.

Esaki ta keda un meta principal pa Aruba, nos isla mester por ofrece e miho calidad y hospitalidad na nos turistanan cu tin mas poder di compra y cu kier gasta mas durante nan vacacion. P'esey e cooperacion entre tur e 'partner' mester keda sincronisa. E turistanan mester por haya e servicio y calidad cu ta ser propaganda. Aruba ta y lo keda conoci pa e amabilidad y calor di su hendenan y esey lo ta un factor determinante pa un turista bira un huesped cu ta bolbe .
Aruba mester ta orguyoso di tin resultadonan asina atentado pa Turismo, un di e tiki paisnan na mundo cu tin un dependencia asina halto ariba Turismo. E ta nos pilar economico di mas fuerte te ainda y ta keda dinamico y cada ciudadano tin su responsabilidad pa mantene exitoso.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP)

lucha pa autonomia ta importante, pero mas importante ta pa conserbe

KRALENIJK – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes tabata orador invita na un cena organisa pa Partido Democratico Boneriano (PDB) den fin di siman ultimo. Manera ta conoce PDB y MEP tin lasonan di hopi aña, y a lucha hunto na varios momento crucial den historia di nos paisnan. Lidernan Betico Croes (dfm), Nel Oduber y awor Evelyn Wever-Croes di Aruba y Jopie Abraham cu Robby Beukeboom na Boneiro a demostra esaki.

Evelyn Wever-Croes a duna un discurso tocante Boneiro su futuro estatal den relacion cu paisnan den Reino. Lider di MEP a elabora prome riba e historia di e lucha di Status Aparte na Aruba, tanto den e Antia Hulandes e tempo ey, pero tambe internacionalmente, entre otro cu Socialista Internacional, Kopbal y finalmente Comision di Decolonisacion na Nacionnan Uni.

Den e lucha aki mester subraya cu Aruba nunca a bringa pa su so, Betico Croes semper a bringa pa duna demas islanan den Antia manera Boneiro, mas autonomia. Ora Antia Hulandes a en caminda e caminda pa un Antia independiente, Aruba tabata sa cu e mester a bula afo prome cu esey pasa, pa cumpli cu e deseo di e pueblo di Aruba.

Evelyn Wever-Croes den su discurso a para keto tambe na ki lesnan Aruba por saca di e experiencia den e 30 añanan despues cu Aruba a haya su Status Aparte mirando e peliger cu awe Aruba ta coriendo di perde su autonomia, sin cu e pueblo a wordo consulta, y mas pio, sin cu e pueblo tabata sa. Aruba a conoce un desaroyo economico rapido, cu a forsa pa crea cupo di empleo, y importa forsa laboral; despues mester a frena esaki cu un maneho firme cu aspectonan inhumano cu te hasta a afecta e relacion entre famianan na Aruba y Boneiro. Pero locual a haci Aruba mas daño, y awe a pone su autonomia na peliger, ta e politica a base di manipulacion. Politiconan cu ta wordo scogi bou promesanan falso y bunita, cu campaña miyonario, cu ta enfoca mas riba fiestamento cu riba e dolornan real den nos comunidad, cu ta regala grandi y chikito cos pa gana nan voto, pero sirbiendo otro proposito y asina a causa bancarota di nos pais, y pone e Status Aparte di Aruba na peliger.

"E prome cos cu bo mester percura pe, como pais autonomo ta pa bo tin bo asuntonan na orden, pa asina ningun hende tin nada di bisa bo. Bo tin cu atende cu bo asuntonan financiero. Bo no por laga esaki sali for di man, pasobra si abo mes no por tene orden financiero, otro ta drenta y haci e pa bo. E otro aki por ta institutonan internacional, manera IMF cu por bin pone exigencia, of e por ta Hulanda, pasobra con cu bay bin, e funcion di garantia den Statuut ta locual Hulanda por uza pa bin mete den nos asuntonan. Nos di partido MEP a mira esaki ta bin y nos a purba alerta nos pueblo.

Nos a prepara un nota "Feestvierend ten ondergaan", pa conscientisa nos pais di e problemanan financiero serio cu e gobierno tabata hinca nos aden. Durante campaña electoral tambe nos a alerta nos pueblo di e Mega - Debe. Nos oponentenan a demostra e tempo ey un biaha mas con oportunista nan ta, y manipulando e berdad a gaña nos pueblo cu nan a haci un "bon trabou". Awe nos a haya rason, awe henter pueblo di Aruba a realisa cu e "bon trabou" a conduci na bancarota di nos pais y perdida di nos autonomia financiero.

Y na Aruba, ta duel mi di bisa, cu e propio gobierno actual, a pone nos Status Aparte na peliger. Nan a entrega nos autonomia financiero poco poco na Hulanda, y na juli di aña pasa Hulanda a bin cobra e promesanan. Y mi ta sigur cu boso tambe a sigui e noticia na Aruba, en bes cu e prome minister di nos pais a subi KLM bay Hulanda y debati cu e Hulandesnan, el a scoge pa bay den un welga di hamber. Ami tabata esun cu a subi KLM bay Hulanda pa debati cu e Hulandesnan y pidi nan pa pasa man na nan curason, pa no castiga nos pueblo cu tanto medida.

Ta e ora numa ami y henter pueblo a haya sa cu e gobierno actual a regala nos autonomia financiero na Hulanda, sin nada a cambio. Nos di MEP a compromete caba pa lucha pa gana nos autonomia bek, door di mustra cu nos si sa con pa goberna na forma responsabel. Aruba tabata e orguyo den Reino, awe nos ta carga berguensa den Reino, tur esaki danki na un partido politico cu nunca a aprecia e lucha, y cu a regala nos autonomia, sin consulta cu e pueblo.

E mensahe cu mi kier laga cerca boso nan, ta cu e lucha pa realisa e anhelo di bo pueblo, ta un lucha pisa y fuerte. Pero no neglisha e trayectorio despues: con pa conserva. Eynan nos a faya na Aruba, debi cu a eligi partidonan cu a manipula cu mente di pueblo, financia cu hopi placa di procedencia dudoso. Y ami no kier mira e pueblo di Boneiro pasa den e dolor, e humiliacion asina".

Na final lider di MEP a alerta esunnan presente pa e tipo di politica manipulacion asina, cu ta presente na Boneiro tambe "Ta boso responsabilidad pa alerta e pueblo di Boneiro pa no pasa den locual nos na Aruba ta pasando. Pueblo di Boneiro no merece di wordo manipula, e pueblo di Boneiro merece miho, mucho miho".❑

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Mep mester busca bon informacion prome cu cuestiona funcionamento di nos departamentonan

Den un articulo di partido Mep a toca e asunto di leerplicht (enseñansa obligatorio) y nos por a conclui cu informacion eroneo ta wordo treci dilanti. Parlementario Kelly ta lamenta cu cada biaha mester coregi mal informacion cu ta wordo duna na nos comunidad. Den e articulo aki nos por a conclui cu Mep su pensamento ta lo siguiente:

No por controla leerplicht, leerplicht no ta funcionando y leerplicht no ta wordo bon ehecuta. Ta link funcionamento di leerplicht cu vandalismo, pelea y bendemento di droga rond di scolnan.

Meta di leerplicht

Leerplicht ta un meldpunt, o sea nan ta wordo informa ora ta trata "ongeoorloofd verzuim", pa atende cu muchanan cu ta keda cas pa un tempo largo sin un motibo valido of pa muchanan cu ta riba caya durante orarionan di scol mientras cu nan tin les. Otro meta di leerplicht ta pa corda mayornan pa cumpli cu nan responsabilidad di manda nan yiu scol. No ta trabou di Bureau Leerplicht pa evita vandalismo, pelea y bendemento di droga rond di scolnan, esey ta cay bou di ministerio di husticia.

Kico ta bayendo bon? Kico ta e desaroyonan desde cu a implementa esaki?

Enseñansa obligatorio a wordo introduci na aña 2011. Desde e tempo ey a cuminsa traha conhuntamente cu e schoolbesturen y cabesantenan di scol pa asina tin un bon sinergia entre diferente actornan den nos Enseñansa. Mayornan tin cu percura pa nan yiunan bay scol, scol ta percura pa e lista di muchanan cu ta keda cas y con hopi nan ta keda cas y e director di scol ta avisa Bureau Leerplicht en caso cu tin muchanan cu ta desvia di regla. Prome cu a introduci esaki Bureau Leerplicht a percura pa conhuntamente cu e scolnan duna bon informacion na tur mayor. Bureau Leerplicht ta trahando en cooperacion cu Polis y asina cu drenta un melding cu tin un mucha riba caya of ta trahando durante oranan di scol, ta pasa busca e mucha y hib'e scol. Bureau Leerplicht hunto cu e director di scol ta atende cu e mucha y logicamente lo tuma contacto cu mayornan di e mucha.

Leerplicht ta funciona bon na paisnan bisiña?

Den Mep su articulo nan ta papia di un pais bisiña, caminda cu segun nan si e leerplicht ta funciona manera cu mester ta. Ta papia di polisnan cu ta manda muchanan bek scol si haya nan riba caya. Parlamentario Kelly a busca informacion y ta splica cu na e pais bisiña aki nan Bureau Leerplicht tin ex polisnan y ex militarnan cu ta forma parti di un "brigade" cu ta encarga su mes di "piki" e muchanan cu ta keda sin bay scol sin un motibo valido.

Consecuencia di e "harde aanpak" aki tabata cu hopi biaha ta bay den confrontacion cu e muchanan of mayornan ora cu bay busca e muchanan aki na nan cas y por a conclui cu e metodo aki no a funciona. Ademas e cantidad di mucha cu no ta bay scol no a baha tampoco. E ora a opta pa bay over na un sociale aanpak manera ta tuma luga aki na Aruba.

Conclusion

Tur departamento tin nan reto y ta trahando na un manera profesional pa mehora nan servicio. Un di e retonan di Bureau Leerplicht ta pa combati e "baymento di vakantie prome vakantie di scol cuminsa". Pa motibo di prijsnan di pasashi mayornan ta opta pa biaha cu nan yiu prome cu scol cera y esaki tambe ta cay bou di "ongeoorloofd verzuim".

Ta di lamenta cu Mep no ta busca informacion corecto y ta pone un departamento cu ta trahando hopi duro pa nos comunidad den luz negativo. No ta prome biaha cu Mep ta hiba e politica di "zuig uit hun duim", pero comunidad mester ta consciente cu ta bira cada biaha mas evidente cu no por kere Mep!❏





Durante conferencia di prensa di fraccion di AVP:

Carnaval ta un fiesta cultural di nos pueblo

ORANJESTAD – Parlamentario Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP diahuebs mainta a trece pa dilanti cu Carnaval ta forma parti di nos cultura y cu ningun hende ni organisacion por kibr'e pasobra e ta un fiesta di nos pueblo.

E parlamentario a referi na e diferencia di opinion entre SAC y SMAC y cu e por a scucha ambos punto di bista den Parlamento. A pesar di esaki ta keda cu nos Carnaval ta un fiesta cultural di nos pueblo cu ningun hende ni organisacion por kibra.

Wyatt-Ras, den nomber di fraccion a felicita tur prins y pancho, rey(na)di tumba y caiso soca, bandanan, reinanan, gruponan di Carnaval, districtonan cu ta participa, en special Noord cu e aña aki ta cumpli su gran aniversario. Tambe na tur carnavalista, nos cuerpo policial y tur esunnan rond di esaki pa asina zorg cu Carnaval por sigui tuma luga.

Wyatt-Ras ta haci un apelacion na un y tur pa bay trankilo cu otro, proteha otro, evita bebemento excesivo y mustra bon comportacion. Special tambe cuida nos muchanan y nos hobennan pa un y tur por goza di nos Carnaval.❏



PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE HUUR
Apt met 1 slaapkamer,keuken & eetkamer. Omgeving van Superfood. Water en electra niet inbegrepen Cable Tv en gas inbegrepen voor AWg.1.160 p/m 1 maand deposit
Info: 593-9145

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood. Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Tel: 568-2806

TA BUSCA
Cabayero ta busca apartamento pa huur entrante februari 2015 den Playa y cerca di busstation di Arubus. Pa mas informacion
Tel: 561-2647

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna). Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,- Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is). Pa mas informacion
Tel: 641-4612

DUSHI CUMINDA
Liliana tin cuminda tur dia na Jhonson's Supermarket San Nicolas desde 11am - 1pm tur cuminda acompaña cu un sopi pa solamente Afl.12,50 Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di cos di hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa regala tambe.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia. Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7784

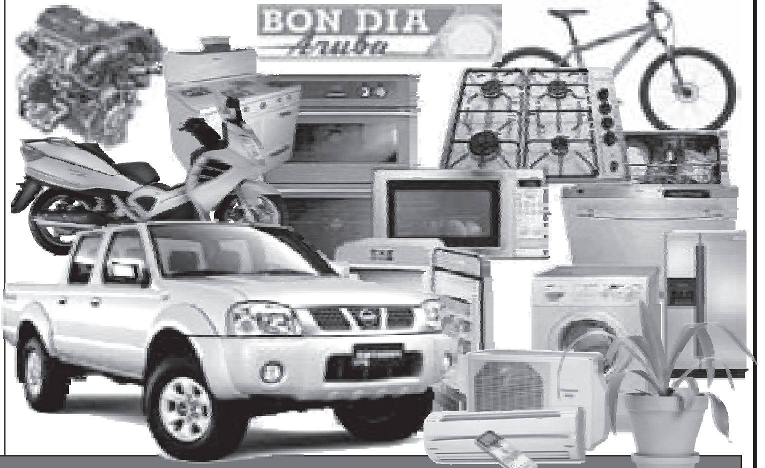
SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao. Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Advertorial

AHATA ta aporta na Scol Primario Kudawecha



ORANJESTAD – Den comienso di aña 2015 Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a regala mueblenan na Scol Primario Kudawecha.

E mueble nan ta util pa maestronan uza ora nan tin entre otro reunion. Scol Primario Kudawecha ta masha contento y agradecido cu e bunita gesto. Ariba potret por mira e mueblenan den e oficina di e scol.

AHATA ta desea Scol Primario Kudawecha y alumno nan exito den e di dos y di tres trimester di e aña escolar.❑



Advertorial

Celebra Carnaval cu Raspa Y Gana cu campaña nobo di Lotto, e Loteria di Aruba



ORANJESTAD – No benta bo ticketnan no ganado di Raspa y Gana afo! E ticketnan no ganado, di cierto weganan participante, di Raspa y Gana ta participa den campaña pa gana premio e temporada di carnaval aki.

Lotto ta invita tur amante di Raspa y Gana pa pega dos ticket no ganado, di e weganan participante, na otro, skirbi nomber, adres y number di telefon patras di tur dos ticket y deposita nan den e caha special poni cerca rebendedonan of na oficinanan di Lotto.

Ta hopi importante pa tuma na cuenta cu tin cierto weganan participante den e campaña aki. E weganan cu ta participa den e campaña ta: Cachi Cachi, Pot O'Gold, Lucky Stars, In The Chips y Aces High. E premionan ta fabuloso, den forma di un frigidair inverter como prome premio, sigui pa un stoof como di dos premio y un microwave oven ta e di tres premio.

E campaña aki a cuminsa dia 2 di februari y ta caba dia 1 di maart 2015. Lo saca nombernan di e ganadonan durante e sorteo di Lotto "live" na Tele Aruba riba dialuna dia 9 di maart 2015 pa 2:30PM.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Korsou.
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Advertorial

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba-Cupcake Sale

ORANJESTAD – Riba diabierna, poco prome cu dia di amistad y amor internacional, Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba miho conoci como Circle K lo ta entregando cupcake di e proyecto March of Dimes 2015.

E aña aki Circle K a acerca e mayornan di baby Jaynahlianne (Facebook: Tene mi man y cana cu mi) y a splica nan interes den yuda y sostene baby Jaynahlianne logra un miho estado di salud.
Circle K lo ta trahando, decorando, bendiendo y entregando cupcake diabierna 13 di Februari 2015. E cupcake lo bin den un caha blanco, compaña pa un chuculati Ferrero Rocher y mangel (mira potret pa ehempel di aña pasa, 2014).

E cupcake box aki lo costa solamente 5 florin y lo bende e cupcakes nan aki via un formulario. Circle K lo percura pa entrega cupcake si haci pedido di 10 cupcake box bay ariba. Pa esunnan cu haci pedido di menos di 10 cupcake, por pasa libremente na Universidad di Aruba Apex Building (banda di Crown na Boulevard) di



9or di mainta pa 2or di atardi pa busca nan.
Cada cupcake box cu wordo cumpra lo aporta na salud di baby Jaynahlianne y tambe baby cu ta nace prematuro.
Un porcentahe chikito lo wordo dona na e causa internacional cu ta sostene baby prematuro cual ta March of Dimes y un gran parti lo wordo dona na baby Jayhnalianne.

Pa haci pedido di cupcake por tuma contacto cu Circle K di Universidad di Aruba via circlek@ua.aw, por yama na 5928020 of via Facebook; Kiwanis Circle K of the University of Aruba.

'Hunto nos lo percura pa mas baby feliz, fuerte y saludabel.'❑

Ceramento en conexion cu reunion di empleado

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado di prensa aki Departamento di Labor & Investigacion kier a informa lo siguiente.

Departamento di Labor & Investigacion lo ta cera diabierna 6 di februari 2015 entrante 3:30 di atardi en conexion cu reunion di empleado.
Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.❑

Ministerio maritimo a drecha boeinan parti pariba di Corsou



WILLEMSTAD -- Nos rifnan di coral ta un di e poco recursonan natural di Corsou. Minister Whiteman na hopi ocasion a yega di mustra riba e porcentahe halto di coral cu nos a perde den transcurso di añanan.

Pa reduci daño causa dor di hancramento di boto, gobierno di Corsou di añanan 70 a instala un cantidad di bloki di beton, ekipa cu un wowo di hero pa pega cabuya y boei pa mara boto. E blokinan aki tin alrededor di 15 aña cu nan no ta den funcion. Pa drecha esakinan AVB (antes LVV) a cumpra ekipo specialisa pa bora anker den fondo di lama.

E sector di pesca y industria di buceo ta esunnan cu mas ta haci uzo di e boeinan aki. Cu mara boto na boei na luga di tira anker considerablemente menos coral ta keda destrui pa asina conserva naturalesa y diversidad biologico bou di lama. Ademas e boeinan ta facilita piscamento di fondo. Como cu ya pa bastante tempo e compania di buceo Ocean Encounters tabata mantene e boeinan na parti oost di Corsou cu nan propio cabuya y boei y esaki ta hinca e compania den gasto, nan a pidi colaboracion di Ministerio pa drecha tur luga di mara cu no ta funciona parti pariba di Corsou.

For di 14 di october 2014 Ministerio den colaboracion estrecho cu Ocean Encounters a instala 11 boei di mara boto parti oost di Corsou. Ministerio a pone sambuyado, mashin di bora anker, cabuya y boei disponibel. Ocean Encounters pa medio di director Nolo Ambrosi (presidente CHATA Dive Task Force), tambe a soru pa sambuyado, material y sosten logistico.

Minister Whiteman personalmente a bay tuma nota di e trabounan y papia cu esunnan encarga. E boeinan ta cora cu emblema di gobierno y un strepi cu ta reflex anochi. Tur uzado di lama cu excepcion di botonan mas grandi cu 16 meter, por haci uzo di e boeinan. Dor di exito di e proyecto lo drecha boeinan parti memey di Corsou tambe pues entre Sea Aquarium y Bullenbaai.



Ministerio GMN ta pidi colaboracion pa lo siguiente:

1. Uza e boeinan na un manera responsabel;
2. No mara cabuya di boei e boto, pero pasa cabuya via wowo di e cabuya, fir un tiki y despues mara na e boto;
3. Instala boei na cierto area di buceo no ta facil.

Specificamente no por fabor no mara boto mas grandi cu 16 meter di largura na e boeinan.

OS 1 Minister Whiteman hunto cu gerente general di Ocean Encounters Jeremiah Peek y Fiscal Dilrosun di seccion di maneho di ministerio.

OS 2 Riba e potret di robes pa drechi director di maneho di ministerio Jeanine Constansia-Kook, Noli Ambrosi di Ocean Encounters, minister Whitemany Faisal Dilrosun di GMN.❑

MFK ta haya cu Ivar Asjes a falta respet pa Pueblo di Corsou y Parlamento



WILLEMSTAD -- MFK ta haya cu prome minister Ivar Asjes a falta respet cu Parlamento y Pueblo na momento cu el a haci uzo di un palabra malo den Parlamento.

Directiva di e partido ta bisa cu ta cu asombro miembronan di parlamento a tuma nota cu Minister President di Corsou Ivar Asjes a culmina cu palabra malo contra di miembro di fraccion di MFK Amerigó Thodé. Loke a sosode ayera den e sala di reunion di parlamento cual ta e organo cu mester controla gobierno ta inaceptabel y ora e sali di boca di un Minister President cu mester sa miho ta mas tristo ainda, asina e partido ta bisa.

Miembro di fraccion di MFK Jacintha Constansia cu tabata na turno pa hiba palabra mesora a puntra presidente di Parlamento cu si ta permiti pa uza tipo di lenguahe (F-word) ey den sala di parlamento, pasobra e forma di procede di Asjes no solamente ta falta di respet pa miembronan di parlamento pero ta un bofta den cara di pueblo di Corsou.

"Pero ta parce cu cerca e gobierno aki y presidente di Parlamento Mike Franco tur violacion di e codigo di comportacion di Parlamento ta posibel, basta bo ta minister, un miembro di parlamento cu ta sostene gobierno of un colaborado di un di e partidonan cu ta sostene e gobierno actual. Ta di e forma aki ta propaganda shouro proef, ta asina ki ta permiti pa un Prome Minister cu no a wordo scoge pa Pueblo di Corsou falta respet na parlamento y ciudadanonan di Corsou. Ta tristo cu fraccionnan cu ta sostene e gobierno aki cu ta papia bunita, pero ta actua di un forma degenera ta permiti tur sorto di violacion di regla y orden djis pa mantene e gabinete aki na bida. No ta importa cu Pueblo di Corsou ta scucha e vocabulario baho y sin respet cu presidente di Parlamento ta permiti Ivar Asjes hiba den sala di parlamento ora ya e no tin microfon y ta insulta Parlamentarionan", asina MFK ta bisa.❑

Tanto na Corsou como na Hulanda

Hopi sosten politico pa ex hefe di VDC, Edsel Gumbs

WILLEMSTAD – Tanto na Corsou como na Hulanda a surgi sosten pa ex hefe di VDC, Edsel Gumbs. E sosten aki lo no pone cu e lo haya su trabou bek, pero tin aprecio y admiracion pa e manera cu el a persisti pa limpia su nomber den e manera cu a hala e un banda.

Hues a bisa e siman aki cu e argumentonan cu a uza y e impresion cu a crea cu Gumbs tabata incapacita pa e puesto no ta base. Hues sinembargo a determina cu Gumbs no por bay bek na VDC pa motibo di e relacionnan afecta cu su hefe di trabou. Gumbs a expresa satisfaccion pa e caso, pasobra loke tabata mas importante pe ta pa e mantene su imagen como un hende y trahado ehemplar.

Na Hulanda e miembro di Tweede Kamer Ronald van Raak a pidi un investigacion riba VDC. Van Raak a expresa satisfaccion cu Gumbs a gana su caso.

Na Corsou, fraccion di PAR a bisa cu buena fe semper ta gana di mala fe. PAR ta bisa cu el a tuma nota di e veredicto di Corte di Husticia den e caso aki. Lider di e partido Zita Jesus-Leito ta bisa cu PAR na prome luga ta expresa su admiracion pa e grado halto di balentia, curashi, determinacion, perseverancia y sentido di husticia cu Gumbs a demostra. "Cu esaki Gumbs a duna e ehempel na comunidad cu no mester sucumbi pa presion y mucho menos ora bo ta convenci di bo derecho. E echo aki riba su mes ta bal un palabra di felicitacion y gratitud na Gumbs".

Mas aleu Sra. Jesus-Leito a bisa cu for di e echonan, manera Corte di Husticia a formula nan, no por conclui nada otro cu e tempo ey minister-president Schotte y e tempo ey minister di Husticia Wilsoe, a haci tur loke tabata na nan alcance pa logra cu VDC (lesa Sr. Gumbs) no por a completa e proceso di screennan di Gabinete Schotte. Minister-president Schotte riba 27 di october 2010 ta prohibi Gumbs acceso na edificio di VDC, localidad di VDC i na asuntonan di su trabou na VDC.

Esaki apenas un dia despues cu Sr. Gobernador pa medio di carta di 26 di october 2010 a enfatisa e necesidad pa continua cu e proceso di screennan. Gumbs, cu exito, a bringa e decision aki di minister-president Schotte dilanti Corte di Husticia. Corte di Husticia a conclui cu e kehonan cu minister-president Schotte a presenta contra di Sr. Gumbs tabata cosnan fabrica pa mina credibilidad di Sr. Gumbs.

Sinembargo, no ta pasa ni 24 ora cu minister-president (Schotte) i minister di Husticia (Wilsoe) ta bolbe prohibi Gumbs pa bay boca di trabou. Aki atrobe Corte di Husticia a indica cu Gobierno cu su decision no tabata na luga. A sigui intento di Gobierno pa traspasa Gumbs. Gobierno, finalmente, riba 28 di november 2013, a retira Sr. Gumbs di servicio. E decision aki tambe Sr. Gumbs a bringa cu exito dilanti di Corte di Husticia.

Corte di Husticia a husga cu ningun di e motibonan cu Gobierno a presenta pa retira Gumbs no ta valido. PAR, considerando cu Gumbs entre tanto mes a indica dilanti Corte di Husticia di no ta desea di bay traha bek na VDC, ta di opinion cu husticia a vence y cu buena fe a lo largo ta gana di mala fe. E ley di screennan cu PAR a pusha pa keda pasa den parlamento mester garantisa cu pueblo di Corsou lo no haya e tipo y calidad di gobierno cu nos a conoce na momento cu Gabinete Schotte a sinta riba 10 di october 2010", asina PAR ta bisa. E miembro Omayra Leeflang (independiente) a bisa cu na su opinion e tipo di inhusticia nan aki no por pasa mas. Nos tin su comentario den nos edicion di awe.❑

Gerencia ta determina pa sigui:

SEHOS no ta bay cera, pero mester di yudansa di gobierno

WILLEMSTAD - Mi ta convenci cu Hospital St. Elisabeth no ta bay cera, pa motibo financiero. Nos tin un pakete di medida cu nos a traha, pero e medidanan aki lo tuma tempo pa surti efecto. Como tal, nos ke discuti e pakete di medida aki cu gobierno, director financiero di Sehos Henri Gerrits a informa.

Nos ta convenci cu nos ta logra, mescos cu nos a logra baha gasto cu miyones den e añanan cu a pasa, director general Javier Hernandez a agrega.

Gerencia di Hospital St. Elisabeth a topa prensa ayera, despues di informacionnan cu a sali den e dianan tras di lomba.

Un rapport cu SOAB a traha riba encargo di minister di Salud Publico Ben Whiteman a revela un situacion preocupante di e instituto.

Manera e situacion ta awor aki, Hospital St. Elisabeth ta confronta un deficit den su operacion di 1.5 miyon pa luna.

Si e maneho actual sigui, Hospital St. Elisabeth lo no por paga salario di su empleadonan na mei binidero.

SOAB a conseha minister di Salud Publico pa drenta den consulta cu Banco di Seguro Social pa weita si pago cu SVB mester haci, por tuma luga mas tempran. Esey lo sirbi como un manera pa suavisa e situacion critico di SEHOS.

Durante e encuentro entre gerencia di hospital y medionan di prensa, director general Javier Hernandez H Hernandez a recorda cu na 2013 el a pronostica cu "e barco ta bay dal pega".

Hernandez a mustra cu introduccion di e sistema di pone un blafon na loke gobierno ta duna (e sistema di presupuesta) e desaroyo a cuminsa bira preocupante.

El a bisa cu e instituto a haci tur loke tabata den su alcance pa garantisa cu su gastonan ta baha te na un minimo.

E pakete di medida cu e instituto ke discuti cu minister Whiteman ta los di ehercicionan cu a haci den ultimo 3 añanan pa baha gasto, segun Hernandez. Asina por ehempel a corta den gasto di material y remedi, loke a nifica un economisacion di 7 miyon florin.

Loke hospital mester awor aki ta e espacio pa e por hala rosea, asina a sali na cla durante e encuentro ayera.

Nos lo discuti e pakete di medida cu nos tin awor aki cu minister Whiteman. E medidanan ta suficiente pa cera e buraco cu nos tin awor aki, director financiero Gerrits a sigura.

Sin drenta den detaye riba e pakete completo, Gerrits a bisa cu un di e cosnan cu hospital ta contemplando ta e trayecto di automatisacion. Esey lo rekeri un inversion chikito, un cos cu nos ke papia cu gobierno, el a agrega.

Ta conoci cu minister Whiteman no ta exactamente impresiona cu e maneho na Hospital St. Elisabeth. E la papia directamente di mal maneho. Como ehempel el a menciona e manera cu SEHOS ta haci pedido pa remedi. E cos aki no ta consistente, el a denuncia. No ta conoci ki posesion e lo tuma den e reunion cu Sehos.❑

Tata di mucha homber di 4 aña cu a tira bisiña di 6 aña mata, ta haya castigo di prizon

TOMS RIVER, New Jersey (AP) – E tata di un mucha homber cu tabatin 4 aña ora cu el a tira e bisiña di 6 aña mata, a wordo sentencia diahuebs na 3 aña di prizon, despues di bisa corte cu lagrima na wowo, cu e tiramento ta torment'e.



Anthony Senatore di 35 aña a declara su mes culpabel di pone mucha na peliger, pasobra el a laga su arma sin warda na lock. E lo sinta te 10 luna den prizon, prome cu e por haya libertad condicional.

El a wordo acusa di tene un arma caliber .22 den su camber, sin cu e ta warda na lock, caminda su yiu homber a hay'e na april 2013. E mucha homber a tira Brandon Holt un biaha den cabes. E mucha a fayece e dia despues.

"Nos no por imagina un evento asina horibel lo sosode," Senatore a bisa hues. "E tormento di e pensamentonan aki lo t'ey pa resto di mi existencia na e mundo aki."

Senatore a pidi famia Holt



despensa y a bisa cu e ta pensa riba Brandon tur dia.

Christin Holt a bisa cu e y su casa tabata imagina con nan yiu homber lo ta ora cu e crece. "Awo loke nos por imagina, ta con e lo por tabata," el a bisa.❑

Muhe Brasilero a bisa cu su brazier a salb'e di un tiro

RIO DE JANEIRO (AP) – Un reporte di noticia Brasilero a bisa cu e hero den un brazier a salba bida di un muhe, despues cu el a ricibi un tiro cerca di su curason.

Globo television a bisa Ivete Medeiros, un bendedo na e ciudad Belem, a wordo tira despues cu el a scucha un conmocion y a sali di e mercado pa investiga.

Un ladron cu tabatin un persona cu tabata pasando teni, na e otro banda di caminda, a cuminsa tira, y un di e tironan ey a dal Medeiros bou di su pecho robes.

Casa di Medeiros a bisa Globo, cu el a kere cu su casa a muri.
Pero e bala a keda pega den e hero di su brazier di canchi preto. E reporte di diahuebs ta mustra imagennan di Medeiros su shimis cu un buraco chikito, e brazier y e bala machica.
Medeiros a bisa, "Tabata un salbacion di Dios."❑

Doño di python cu a ataca na Canada aresta

CAMPBELLTON, New Brunswick (AP) – E abogado di un homber cu ta doño di un python cu a mata dos mucha homber chikito na New Brunswick, dos aña pasa, a bisa cu su cliente a wordo aresta den e caso.

Leslie Matchim a bisa diahuebs, cu Jean-Claude Savoie a wordo aresta na e area di Montreal.
Noah Barthe di 4 aña y Connor di 6, a muri despues cu un python Africano di 100 liber a scapa di su haula den Savoie su apartamento, caminda nan a keda drumi cerca nan amigo. E colebra a asfixia e dos mucha hombernan. E apartamento tabata riba un tienda di mascota exotico.

Matchim a bisa cu e no sa kico e acusacionnan lo por bira.

Mas trempan polis Canades a bisa cu un persona a wordo aresta y cu tabata den custodia na Quebec.
Capitan Chantal Farrah a bisa cu Savoie no a wordo acusa ainda, pero e investigacion ta andando.❑

Jordan ta lansa atake aereo nobo despues di priminti guera pisa contra Estado Islamico

AMMAN, Jordan (AP) – Algun dozijn jet militar di Jordan a bombardia blanconan di Estado Islamico diahuebs, incluyendo centronan di entrenamento y depositonan di arma, segun ehercito a bisa, nan a priminti di sigui cu atakenan te ora cu derota e militantenan.



Jordan a bisa cu nan lo responde pisa na e matamento di e piloto militar di Jordan. Video publica na comienso di siman ta mustra cu e piloto a wordo kima bibo den un haula, cual a causa un ola di rabia na Jordan y region.
Television di estado a mustra imagennan di e atake di diahuebs, incluyendo un cu a causa un bola di candela masha grandi despues di impacto. E canal a mustra con dos piloto tabata skirbi cu krijt riba misilnan.
"Pa bo, e enemigonan di Islam," tabata un di e mensahenan.
E ehercito a bisa cu tur nan blanconan a wordo destrui. E anuncio no a bisa si e atakenan a wordo ehecuta contra Estado Islamico su posicion na Siria of Irak. Militantenan di Estado Islamico ta controla mas o menos un tercera parti di cada un di e dos paisnan ey.
Jordan a join e aliansa bou guia Mericano, contra e grupo di Estado Islamico na september, pero te awo ta kere cu a ataca luganan na Siria so.

Declaracion

E declaracion, cu a wordo lesa na television di estado, cu titulo, "Esaki ta e comienso y boso lo haya sa ken ta Jordan", cual ta parce di ta un advertencia pa Estado Islamico. E declaracion a sigui, ta bisa cu nan lo sigui te ora cu elimina nan.
Rey di Jordan, Adbulla II a bishita famia di e piloto, Lt. Muath al-Kaseasbeh, pa extende su palabranan di condolencia. Na mesun momento cu e Rey tabata cerca e famia na parti zuid di Jordan, jetnan militar a pasa.
E Rey a punta na halto, den direccion di e jetnan, mientras cu e tabata sinta banda di e tata di e piloto, Safi al-Kaseasbeh.
Al-Kaseasbeh a bisa esunnan presente, cu e avionnan a bolbe di un atake riba Raqqa. Su yiu homber a wordo captura cerca di Raqqa, ora cu su jet F-16 a cay na december.
Mas trempan den e siman aki, Estado Islamico a mustra un video di e asesinato di e piloto riba pantayanan na Raqqa, hendenan tabata grita "Dios ta grandi" den publico, segun un otro video cu e militantenan a publica.

Al-Maqdesi liber

Tambe diahuebs, Jordan a laga un clero jihadi influencial, Abu Mohammed al-Maqdesi liber, despues cu el a wordo deteni na october, pa critica Jordan su participacion den e coalicion anti Estado Islamico, segun su abogado, Moussa al-Abdallat.
Militantenan Islamico di Jordan ta parti den simpatisantenan di Estado Islamico y Jabhat al-Nusra, cual ta un grupo afilia na al-Qaida na Siria.
Aña pasa al-Maqdesi a critica militantenan di Estado Islamico pa ataca otro Moslim. Pero, despues cu Jordan a uni e coalicion militar, el a haci un peticion riba su website pa union Moslim contra e guera.❑









Reinanan di Tumberito

Lesa pagina B8/9



Autor Hulandes

Lesa pagina B12

BON DIA Aruba

Diabierna 6 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Si na otro



Lesa pagina B16



Colegio Arubano Oranjestad Campeon Enseñansa Avansa

Calendario di 'Deporte Escolar' organisa pa IBiSA a sigui cu e weganan di Final Nacional di volleyball pa mucha homber entre e schoolnan di Enseñansa Avansa cu a clasifica. E weganan a tuma luga den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz. E schoolnan cu a keda pa bataya pa e titulo di campeon ta: Maria College, Colegio Arubano Oranjestad, Filomena College y Abraham de Veer School.







Weganan Semi-final:

Den e prome wega di semi-final Maria College ta enfrenta esunnan di Colegio Arubano Oranjestad. E wega tabata basta pareu na cuminsamento, pero despues e hobennan di Colegio Arubano ta anota e puntonan necesario y ta bay cu e victoria den dos set sigui cu score di 14-12 y 15-12.

A sigui e wega entre Filomena College y Abraham de Veer School. Den un wega di basta emocion, ambos school tabata logra nan puntonan pero cu Filomena College dominando. Asina ta logra gana e wega tambe den dos set di 16-12 y 14-11.

Despues di un rato di sosiego, e weganan a continua y Maria College ta subi cancha pa hunga contra di Filomena College. Esaki tabata un wega basta duro, unda cu ningun di dos school kier a entrega. Y cu hugadanan yen di accion ambos school tabata anota nan puntonan. E puntonan a keda parti ora cu Filomena College ta gana e prome set 14 pa 12. Den e di dos set Maria College ta reacciona y ta gana e wega 17 pa 10.

E ultimo wega di dia a bay entre Colegio Arubano Oranjestad y Abraham de Veer School. Den e prome set, e hobennan di Abraham a purba wanta e score cerca pero sinembargo Colegio Arubano Oranjestad ta gana esaki 17 pa 12. Mientras cu den e di dos set, nan a sigura e wega gana cu score di 25 pa 3.

Wega pa Campeon:

E weganan cu a sigui tabata pa defini e posicion final y mira cua ta e schoolnan cu ta hunga pa e titulo di campeon. Primeramente Maria College a subi cancha pa enfrenta Abraham de Veer School. Den e prome set tur dos school a enfoca y pone accion den cada hugada. Y aki ta unda cu e score a caba hopi preta, esta 13-12 pa Abraham de Veer School. Sinembargo den e di dos set, e hobennan di Maria College a subi pa gana y ta gana e set cu score di 14 pa 8.

Hungando un di dos wega, e schoolnan aki a duna lo maximo den e prome set. E wega tabata pa e di tres luga. Den e prome set e wega a keda 25 pa 23 na fabor di Maria College, mientras cu den e di dos set nan ta gana 25 pa 5, logrando asina e premiacion di e tercer luga. Cada hoben ta ricibi nan medaya.

Finalmente tabata Colegio Arubano Oranjestad y Filomena College, e dos ultimo school di Enseñansa Avansa cu a keda pa hunga e final nacional di volleyball mucha homber. Nan tambe mester a hunga dos wega. Den e prome wega ambos a parti punto, ganando un set cada un. E prome set e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad ta gana cu score di 18 pa 7, mientras cu Filomena College ta gana e di dos set cu score di 12 pa 9. E wega aki caba a duna indicacion con fuerte ambos ekipo ta y cu e hobennan ta decidido pa bringa cada punto necesario pa logra e titulo di campeon.

E wega decisivo tabata yen di emocion, tension y accion. Un final bon bataya te na ultimo punto door di cada school, pero a toca Colegio Arubano Oranjestad pa disfruta y celebra e titulo di campeon.

Cu setnan di 25-22 y 25-21, e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad bira campeon escolar di volleyball mucha homber. Y Filomena College ta keda na di dos lugar y nan ta ricibi nan respectivo medaya.

E hobennan di Colegio Arubano Oranjestad ta ricibi nan medaya di campeon y e 'Copa Rotativo' di campeon 2015.

IBiSA ta felicita tur school cu a participa, en especial e school cu ta logra premiacion den e deporte di volleyball. Alabes ta motiva e hobennan pa sigui practica volleyball na school pa engrandece y amplia nan experticio y condicion den e deporte.

Pa reportahe di potret di e weganan, nos ta invitabo 'like IBiSA su Facebook Page' of subi riba nos website: www.ibisaruba.org .❏

ALOHA BRIDGE CLUB ARUBA ta presenta su resultadonan

Un total di dies pareha a presenta na e sesion na Frank Conway Room na Casa del Mar Beach Resort.

E siguiente invitadonan a atende y a participa na e wega Jois Tjoeng, Frits van Mechelen, Pete Otterman. Byron Siegel, Stephanie Richardson, Michael Herman, Susan de Roos, Debby Wiest,

E resultado tuma desde 50% y mas halto ta como tal.

1)	Stascha Hornix / Jan van der Roest	68.06 %
2)	Pete Otterman / Byron Siegel	58.75 %
3)	Joke Henriquez / Annette Ybeles Smit	58.68 %
4)	Stephanie Richardson / Michael Herman	58.33 %
5)	Jois Tjoeng / Frits van Mechelen	57.64 %
6)	Susan de Roos / Debby Wiest	51.67 %
7)	Maritza van Romondt / Willy Flanegin	50.69 %

Concierto Dominical Donny Lacle dia 25 di januari ultimo

Recordando sr. Lio Booi y celebrando 15 aña di Concierto Dominical Donny Laclé na The French Steak House. Diferente invitado, famia di Lio Booi (d.f.m.) y Donny Laclé (d.f.m.) y amigonandi Lio Booi, entre otro Padu Lampe, tabata presente diadomingo na The French Steakhouse di Manchebo Beach Resort & Spa unda tuma luga e prome Concierto Dominical di e aña aki.



Prome a duna un atributo cortico na sr. Lio Booi. Lio tabata un cara contento cu nunca tabata falta durante e 15 aña di nos conciertonan na Manchebo, y for di su principio na aña 2003 tabata tambe miembro di e Fundacion Pa Talento Musical Donny Laclé.
Ana Diaz compaña pa e guitarista Jerry Diaz pa finalisa e atributo a canta dos bunita cantica di Lio: Uriunchi y Ora Ubao.

Durante e prome pauze e Maestro di Ceremonia a relata parti di e historia di Concierto Dominical Donny Laclé, cu a cuminsa na Biblioteca Nacional, pasa pa la Nota Piano Bar y for di december 1999, pues 15 aña largo ta tumando luga na The French Steak House di Manchebo Beach Resort & SPA. Y pa e motibo aki e gruponan cu a presenta riba e diadomingo di fiesta aki a presenta musica di nos mes musiconan.

Ana y Jerry Diaz a continua cu nan presentacion cu entre otro: "Cunucu di Seit", recordando asina don Ramon, (d.f.m.), "Fiesta den cura", "Despedida" y "Esun",un piesa instrumental di Jerry Diaz su mes composicion.
Despues tur presente a canta Happy Birthday pa sra. Rita di Manchebo. Di Jardin Caribe el a ricibi un bunita bouquet di flor pa aprecia su aportacion na Concierto Donny Laclé cada ultimo diadomingo di luna
Den pauze e Maestro di Ceremonia a sigui cu e di dos parti di e historia di Concierto Dominical. El a conta cu ta danki na sr. Ike Cohen (d.f.m.), cu a pone Manchebo disponibel ultimo diadomingo di luna, sr. Donny Laclé (d.f.m.), cu tabata busca artista pa canta y toca y sra. Joyce Pereira cu tabata fungi como Maestro di Ceremonia cu e conciertonan aki, despues di 15 aña ainda ta tuma luga.

Sr. Ton Kolman, miembro di e Fundacion Pa Talento Musical Donny Laclé a entrega Joyce Pereira un plakaat como muestra di aprecio pa su dedicacion durante 15 aña como Miembro di e Fundacion, como Organisador y Maestro di Ceremonia na e Conciertonan Dominical. Tambe el a ricibi un bunita buket di flor di Jardin Caribe pa su bunita trabou.

Sra. Joyce Pereira, pa motibonan personal, temporalmente a retira como Maestro di Ceremonia, lagando e trabou aki den man di Mayra de Graaff.
E ultimo grupo cu a presenta a pone esunnan presente canta den coro. Y hopi a los e pianan. Tipico Macuarima, ta un grupo cu ta consisti di adulto, welo, wela, yiu y te hasta nieto, e aña aki a produci e Reina di Dande, Setty Yrazagaray

Nan a canta y toca cantican-an di e.o. Bernadina Grovel: "Bo macuto ta yen", " Abo so" di Padu, di Vicente Kelly: "Den scoch'i bo mama", Luna scondi tra'i Hooiberg" di Don Ramon y clausurando cu "Chanita" di Lio Booi.
Finalmente e maestro di ceremonia ta yama danki na tur e musiconan cu semper gratuitamente a coopera cu nan presentacionnan; na Gerencia di Manchebo Beach Resort & Spa, cu ta pone The French Steak House disponibel, na Marietje y su personal amabel cu tur fin di luna ta sirbi e bishitantenan; Sandro e soundman, y "last but not least",

Prensa cu semper ta coopera dos biaha pa luna publicando potret y e comunicadonan di prensa y naturalmente tambe e fiel bishitantenan cu tur luna ta presente na Manchebo. Tur hende, tanto e publico como e musiconan a bay cas hopi contento despues di un mainta bunita y hopi dushi. E siguiente concierto lo tuma luga riba 21 di februari 2015.❑

Aruba Bank ta busca:

Trailer mas creativo na Oranjestad riba ruta di carnaval

ORANJESTAD - Aruba Bank ta celebra su 90 aniversario cu hopi alegria y dunando realse na un di e temporadanan mas alegre y creativo di aña, esta celebracion di nos di 61 aña di carnaval.







Participantenan no mester ta cliente di Aruba Bank. Simplemente mester demostra nan creatividad carnavalesco uzando e slogan y logo di e celebracion di e 90 aniversario di Aruba Bank pa decora nan trailer/kavel. E logo di 90 aña di Aruba Bank ta riba Facebook pa tur hende mira y inspira pa presenta e kavel/trailer cu lo causa mas impacto.

E ganadonan di e contest di kavel di carnaval lo ricibi placa efectivo como regalo pa inverti of disfruta di dje con cu nan mes ta desea.
Aruba Bank ta regalando un total di 4500 florin: e prome premio ta 2500 florin, e di dos ta 1500 florin y e di tres premio ta 500 florin cash.

Pa participa ta simpel: laga bo talento y creatividad los y decora bo kavel cu e logo di 90 aña di Aruba Bank y e slogan "Celebrating our journey…Inspiring the future".

Aruba Bank a ricibi potret di algun trailer/kavel caba y e competencia ta fuerte! Tur persona y grupo cu ta desea di participa cu nan bunita diseño mester manda un of mas potret di nan kavel/trailer na email 90years@arubabank.com. E ultimo fecha pa manda bo potret(nan) ta diadomingo, dia 8 di februari, 2015.
Aruba Bank lo anuncia e kavel/trailernan ganado prome cu e Parada Grandi di Carnaval, esta den e siman di dia 9 di februari, 2015. E anuncio lo sali den medionan di comunicacion y via di canalnan di social media.
Aruba Bank ta desea bo un dushi temporada di Carnaval!❑

BON DIA Aruba





Secuencia pa Reina Grandi y Sra. Carnaval

Den un ambiente na Aruba Trading Company, e participantenan pa Reina Grandi y Sra. Carnaval a scoge nan number. Awe nochi lo tuma luga e eleccion na Aruba Entertainment Center.
Sra. Carnaval:

1. Marisol Croes representando Champagne Carnival Group
2. Roxana Arends representando Empire Carnival Group
3. Valeria Quant representando Reina Gubernamental

Reina Grandi:
1. Sergeline Almazo representando Majestic Carnival Group
2. Shaghira Robert representando Dakota
3. Francis Massiel representando Royal Carnival Group
4. Tanisha Scharbaay representando Colegio EPI
5.Mirienne Gomez representando Empire Carnival Group
6. Laura-Ann-Dabian representando Champagne Carnival Group

Wristbands ta obtenibel na oficina di SMAC. Entrada general ta 10 florin y VIP 20. Si bo kier sa ken lo ta e reinanan e aña aki, yega stadion. Fanaticonan tambe ta invita pa apoya nan candidata preferi.❑



Routes America:

Ta premia aeropuerto di Aruba

ORANJESTAD – Durante un anochi espectacular den Seawell Ballroom ofreci pa Denver International Airport, Aeropuerto di Aruba a ricibi premio “Highly Commended”pa excelencia den Airport Marketing den e categoria di menos cu 4 miyon pasahero.

E premio a wordo orguyosamente ricibi pa aeropuerto su Head Airline Marketing, Jo-Anne Arends Barbara Brown, Business Unit Manager Terminal.

Mas cu 650 profesional den e mundo di aviacion tabata hunto pa presencia e presentacion di e premionan y pa participa na e di 8 Routes Americas – e evento pa desaroyo di rutanan mas grandi den America.
E evento di otorgamento di premio anual di Routes ta wordo considera como e premio mas valioso den e industria pa motibo cu ta e comunidad di contacto di aerolinea planifica mes ta vota. Nan ta brinda e oportunidad na e comunidad di aerolinea nan pa bisa cua aeropuerto ta duna miho servicio di mercado en general na nan, sea e ta den nan relacion particular, resultadonan efectivo, provision di data y informacion fuse di tecnica nan innovativo pa crea of mantene rutanan nobo of existente.

Aeropuerto di Aruba a wordo nomina pa e Airport Marketing Award hunto cu Regina Airport Authority (Saskatchewan, Canada), Montego Bay International Airport, Savannah/Hilton Head (Georgia) y State Colegio (Pennsylvania). E finalistanan a wordo nomina door di aerolinea nan y despues un panel di hurado respeta cu tabata consisti di miembronan senior di e comunidad di airline network planning di e region a repasa e lista di loke cada nominado a entrega pa asina determina ken ta e ganadoranan. E panel a consisti di e siguiente expertonan:John Kirby, VP di Capacity, Alaska Airlines - Adriana Hurtado, Director of Network Planning, Avianca - Dave Clark, VP Network Planning, JetBlue - John Weatherill, Director of Network and Schedule Planning, WestJet - Lukas Johnson, VP Network and Pricing, Allegiant - Angel Garcia, Director Network Planning, VivaAerobus.
E nominacionnan y premionan ta un logro importante pa nos por monitornan con nos ta haciendo den comparacion cu e competencia, mirando cu tur aeropuerto awendia ta bay ful swing pa conkista e industria di e aerolinea nan. E premio aki ta un bon manera pa nos tin un reconocimento reconoci cu nos por orguyosamente comparti cu nos clientenan y otro partner.

"Esaki ta un bunita reconocimento di e logronan di nos team di mercado di aviacion di e aña cu a pasa. Pa wordo reconoci pa nos trabounan duro door di esunnan di e industria ta hopi valioso,” asina AAA su CEO James Fazio a bisa.❑

Kooyman den pleno ambiente di Carnaval

ORANJESTAD - Diaranson anochi Kooyman a corona su reina Mildred Bislik den un ambiente di kita sombre. Hunto cu e evento aki tambe e club di personal a tene nan di seis biaha consecutivo jump in, unda cu trahado hunto cu nan famia a presenta y por a baila riba musica di Carnaval.

The New Generation Steelband a habri e anochi aki y a deleita tur esunnan cu tabata presente. Despues Le Groove a yega cu su ritmo di soca unda cu tur por a sigui baila. Tira un bista riba e potretnan y disfruta.❑





Sra. Suzette Ling a celebra 25 aña di servicio na DIA

ORANJESTAD – Recientemente, Sra. Suzette Ling, a celebra na oficina di Directie Informatie voorziening en Automatisering (DIA) su 25 aña di servicio. Sra. Ling a drenta den servicio di Gobierno riba 1 di januari 1990 como Adjust Commies 1ste Klas na Servicio Central di Comportacion (SCC, actual DIA).



El a keda promovi durante añanan den diferente rango y actualmente e tin e rango di Hoofdcommies den e funcion di specialista tecnico B den ICT. Sra. Ling ta hopi aprecia door di su coleganan y por depende riba dje. Tambe e ta conoci pa su amabilidad, confianza y exactitud y semper e ta cla pa duna un man y pa duna un bon conseho.

A celebra e ocasion special aki na un forma sublime. Suzette a treat su coleganan cu un delicioso lunch y hopi snacks masha dushi, como tambe bolo y chuculati na cantidad cu sigur a cay na agrado di un y tur. E ambiente tabata tremendo unda Eddy Leest cu su one man show a deleita tur presente cu un repertorio musical hopi varia. Suzette mes a percura pa un decoracion fabuloso cu colornan plata y ros tuna, cu tur hende a encanta.

Gerencia, personal y algun ex- colega di DIA ta felicita Sra. Ling cu su hubileo di 25 aña y ta gradicido pa su dedicacion na su trabou y ta spera cu Sra. Ling lo sigui cu nos pa hopi aña mas.❑







Centro di Bario Brazil ta presenta:

"Mens Erger je niet"



BRAZIL - Centro di bario Brazil ta organisa su Mens Erger je niet jouve y un tremendo "Jump-In".

Esaki ta dia 6 di februari y ta cuminsa pa 10:00 p.m. cu varios grupo cu ta bin na paña di drumi ,pidjama, yapon, "jockey manga largo" etc. , cla pa bay jouvert despues.

Abo a yega di wak "Mens Erger je niet Live" na Centro di Bario Brazil ? Wel e biaha aki no ta cos pa perde.❑

Club Primavera:

Ta eligi Reina y Prins cu Pancho

ORANJESTAD - Cu hopi preparacion, training y animo e muchanan yen di talento cu ta forma parti Di Grupo Jardin da Primavera ta cla pa celebra Carnaval y eligi nan Reina ,Princesita, Prins y Pancho. Esaki lo tuma luga Diabierna 6 februari 2015 cuminsando pa 6'or di atardi na Club Primavera.



Lo tin 6 candidata: 1. Alina, 2. Alisha, 3. Zurien, 4. Jamilanne, 5. Naleha, 6. Lisandrea. Pa Prins cu Pancho lo tin 3 participante: 1. Prins Drag y Pancho Race, 2. Prins Bon y Pancho Vib, 3. Prins Redo y Pancho den cashi .Invitacion Special ta bay na Famia, Amigonan y Aruba Henter pa bin apoya e muchanan yen talento.

Bini uno Bini tur. Yega pa nos pasa un atardi contento y dushi. Entrada ta un sonrisa. 6febNG Muchanan yen talento.❑

BON DIA Aruba

Anciano ta subi rotonde na banda robes y causa accidente





ORANJESTAD- Diahuebs pa mas o menos 11'or di mainta, polis ta wordo manda na e rotonde di Paradera pa un accidente cu un persona levemente herida.



Na yegadanan ta bin compronde cu un meneer di 86 aña manehando un Toyota Landcruiser, tabata biniendo di pariba y lo a haya un sorto di blackout y a subi e rotonde na su man robes, na luga di su man drechi.

E Landcruiser a raspa un Isuzu Rodeo SUV cu a subi rotonde for di pazuid y despues a bay dal contra un pickup cu tabata patras di e Isuzu Rodeo Shinishi. E dama den e pickup Toyota a keda herida.

A pidi pa presencia di ambulance, dos ambulance a presenta na e sitio, despues cu personal di ambulance a trata e dama chauffeur na e sitio a transporte pa hospital, e otro ambulance a transporta e meneer di edad, pa hospital, pa asina haci un chekeo medico mas avansa.❑











Polis ta detene chauffeur cu ta bou di influencia di alcohol

BALASHI - Polis durante control den trafico, riba e caminda di Tanki Flip pa Kibaima, na haltura di Sede di MEP, ta mira cu un auto a keda para memey di caminda na haltura di ex Domi Bar. Despues e chauffeur a sigui su caminda bayendo pazuid. Pa tal motibo,Polisnan a sigui tras di e auto pa controla e persona.

E manera cu e chauffeur tabata haci, a pone Polis saca e conclusion cu e chauffeur R.C. ta burachi of bou di influencia di droga. Polis a para e auto A -11106 un Chevrolet Spark color blauw cla. Na e prome contacto cu e chauffeur, polis a constata mesora cu e ta bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene y a hiba e persona warda di Santa Cruz. ❏

Ladron ta bay cu cartera di dos turista

NOORD — Central a manda Polisnan na Riu Hotel a un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber K y e muhe B, kendenan ta turista. Nan ta bisa cu nan a laga nan cosnan riba un stoel banda di un palapa. Despues nan a bay landa un rato. Ora cu nan a sali di awa, nan a mira dos homber cu a core bay direccion panort.

Despues nan a bay busca nan cosnan y a ripara cu nan a wordo horta. Polis a tuma e keho. E mesun dia mas o menos 04.00, e trahado di siguridad di Radisson ta yama warda na unda e cosnan a wordo haya. Polis a bay eynan y ta mira cu e cartera cu contenido a wordo haya. A resulta cu ta trata di e cartera di e denunciante. Polis a duna e persona su cartera bek na hotel Riu. ❏

Polis ta para chauffeur burachi

TANKI LEENDERT — Durante patruya Polisnan di Santa Cruz a topa cu un chauffeur burachi na haltura di Rotonde di Tanki Leendert.
E chauffeur a wordo poni na e alcohol sensor, na unda el a supla 687ugl. Pa tal motibo, el a keda deteni pa buracheria. Despues cu el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxilia, el por a bay cas despues cu el a haya un boet. Ta trata di B.V.M. di 41 aña naci na Aruba. ❏

Lekker un biaha mas ta surpasa ora di cera

NOORD — Durante patruya, Polisnan a mira diferente auto para dilanti Lekker y a constata cu e luga ainda ta habri, mientras cu ta conoci pa Polis cu durante siman, e mester ta cera 03.00. Polisnan a bay controla y ora cu nan a baha di e auto di Polis, nan a tende musica ta sali fei di e edificio. Ora cu Polisnan a yega nan a mira cu e porta no tabata cera. Den e luga tabatin mas o menos 45 persona. Tambe Polis a mira cu nan tabata bebe bibida alcoholico. Polis a papia cu e persona encarga cu e luga, e muhe W, y a bisa e persona pa e mustra Polisnan e permit, na unda ta nota cu e ta keda habri te 03.00 den siman pa publico. Polis a duna e persona un boet. ❏

Kiebro y ladronicia den auto

PALM BEACH — E muhe D, a bay warda di Polis y ta conoce di ladronicia di su auto V-2893 un Hyunday Accent blauw di Budget Car rental. El a para su auto diamars 15.00, na haltura di Armando Kite Shack. El a laga e intacto. Diaranson 07.30, ora cu el a bay busca su auto, el a mira cu e glas banda robes, a wordo kibra y a bay cu algun articulo cu ta pertenece na dje. Polis a tuma e keho. ❏

Desconoci a sconde bicicleta bou di autobus

SAN NICOLAS — Central a manda Polis den Caya Jose Geerman, na unda un persona cu a keda desconoci a haya un bicicleta den su cura. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu el a haya un bicicleta bou di su bus. Ora cu el a bay hiba su yiunan scol, un di e muchanan a mira e bicicleta bou di auto scondi. E bicicleta ta di e marca Track color cora, blanco y preto. El a keda confisca y hiba warda di Polis. ❏

Polis ta detene mucha muhe cu a bringa na EPB

SAN NICOLAS — Central ta manda Polis na EPB San Nicolas pa un maltrato. Na e sitio, a resulta cu un mucha muhe a bringa cu un otro mucha muhe. E victima tabata keha di dolor na su frenta y su nanishi tabata sangra formal. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e persona poli pa tratamento. E mucha muhe G, naci na Aruba di 16 aña, a keda deteni y hiba warda y entrega na e Departamento di JZP. ❏

Ladron ta bay cu auto dilanti cas y ta haya su auto bek na Babijn

SHABA — E homber W.U, a bay warda di Shaba pa duna keho di ladronicia di su auto A-14643 un Mitsubishi Lancer color di plata. E a bisa cu el a para su auto dilanti su cas na Bubali. E ta bisa cu diaranson el a mira su auto pa ultimo biaha 01.30 y 06.30, su mama a bisa e cu e auto no ta eynan mas. Polis a tuma e keho. Diaranson 13.31, e auto a wordo haya na un cas na Babijn, na unda el a wordo laga atras. E contacto di yabi tabata kibra y tambe nan a bay cu e radio y e bateria. Nagico a hiba e auto warda di Santa Cruz. Habitantenan a bisa cu e auto tabata para eynan for di 08.00 di mainta. ❏

Ladron a bay cu palet di mosaico

NOORD — Central a haya un yamada di ladronicia di Tierra del Sol Gold Course. Na e sitio, Polis a papia cu e homber W, kende ta bisa cu desconocinan a bay cu un palet di mosaico for di e deposito. Polis a tuma e keho. ❏

Corte di Prome Instancia

ORANJESTAD- Den Corte di Prome instancia awe mainta tin e siguiente casonan riba rol.

orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	R.G.St.J.	Sentencia
08.15	E.A.L. S.A.Z. S.S.S.D. B.D.	Pro forma. L. y Z. y S.D. y B.D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, di ladronicia cu violencia riba 13 di october 2014 den un oficina di number. El a horta 250 florin, un telefon celular y un saco cu placa larga. E violencia a encera cu a drenta e oficina di number cu cara tapa y a saca un arma di candela riba un persona y a pusha e persona den un skina y a grita: *“Placa, placa, placa”* . *“Bo mester tin mas placa. Na mi mas placa”.*
08.15	A.L.F.	Pro forma. F. Ta wordo acusa di a intencionalmente causa lesion grave na un persona riba 14 di november 2014, golpiando e varios biaha cu un palo di basora di metal na su brasa, a consecuencia di cual e brasa a kibra. E ta wordo acusa di intencionalmente maltrata un persona riba 13 di november 2014. E maltrato ta consisti di a dal e victima cu mokete varios biaha na su cabes.
09.00	M.I.A.M.	M. ta wordo acusa di complice riba 18 di maart 2014. E ta wordo acusa di ladronicia di un radio y un bateria di un auto di huur di un compania di huur auto riba 2 di juni 2014. E ta wordo acusa di destruccion di bentana di un auto di huur y intento di ladronicia riba 6 di juni 2014. Tambe e ta wordo acusa di destruccion di bentana(nan) y/of porta di un pickup riba 8 di juli 2014. E ta wordo acusa di intento di ladronicia den oficina di recherche den e periodo di 16 te 19 di juni 2014. M. ta wordo acusa di ladronicia riba 21 di augustus 2014 den un kantoor di beach tennis.
11.00	S.R.W.	W. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 27 di september 2014 y di posesion di un arma riba e mes un dia ey.













Tumberito 2015 tin dos Reina

ORANJESTAD – Despues di a hala fecha y tur hende mester a warda pa mira kendenan lo bay cu e titulo maximo di tumba infantil y hubenil, esaki a wordo conoci diaranson anochi. E aña aki Aruba a conoce dos reina den Tumberito.

Despues cu tur e candidatonan a competi contra otro, e tension tabata halto mirando cu tur esunnan cu a bay apoya nan cantante preferi kier a mira nan gana.

Pero manera nos tur sa semper tin 1 ganado den cada categoria.

Na final di anochi Iyailah Stamper ta logra bay cu e titulo maximo den categoria infantil, mientras cu Gilienne Wester ta bay cu e titulo den hubenil. Aki nos tin e resultado di e competencia.

Infantil:
Nobato:
Zhaisky Kock
Cantante popular:
Iyailah Stamper
Miho trahe:
Xenon Daal
2do luga:
Xenon Daal
Reina Infantil Tumberito:
Iyailah Stamper







Hubenil:
Nobato:
Edelien Geerman
Cantante popular:
Edelien Geerman
Miho trahe:
Franksjen Vos
2do luga:
Franksjen Vos

Reina Hubenil Tumberito:
Gilienne Wester.❑





Reaccion di pensionado:

Pensionadonan diabetico no ta haya mesun trato di AZV



Na Aruba semper tin hende cu ta keda keha riba cosnan cu no ta bay bon y ta puntra nan mes pakico of otro persona unda e solucionnan ta. Dicon no ta bin un miho maneho? Nos sa tende cu pensionadonan ta keha cu nan placa no ta yega of cu nan no ta ricibi un bon servicio ora ta trata nan salud. Un pensionado a indica como cu e no ta diabetico e no ta ricibi e mesun trato fei AZV.

E ta puntra dicon e como un persona grandi no ta haya e mesun trato cu esunnan cu ta pensionado y diabetico. E ta indica cu aña pasa el a pasa su Pasco y Aña Nobo malo, ya cu e no por a wanta e dolornan di su pia. Y como cu su persona no ta sinti cu e ta wordo yuda pa AZV, pero si ta yuda esunnan cu ta bin di exterior. Esaki ta pone cu e pensionado no ta haya e situacion aki uno husto.

E pregunta ta dicon ta laga hendenan grandi un banda. Dicon gobierno ta yuda esunnan cu ta bin di exterior y no ta yuda esunnan cu ta local? Berdad AZV ta absorba cierto gasto, pero tin hende ta sinti cu nan no ta cubri suficiente. E tema si AZV ta cubri e gastonan bon of no ta un discusion cu hopi hende tin. E pensionado tabata tin mester di un tipo di sapato special, pero e mes mester a paga esaki. E ta haya cu no ta husto cu su persona mester a paga casi 400 florin pa un sapato di AZV, y pa e motibo e ta puntra dicon AZV no ta cubri e gasto completo.

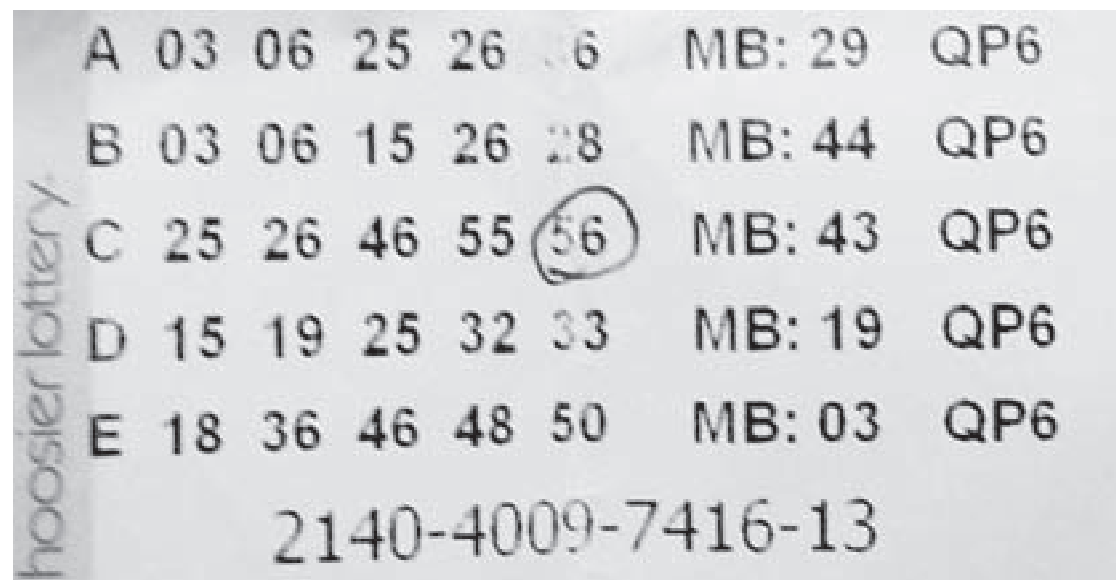
Cierto cosnan AZV ta cubri, pero si e prijs ta mas abo cu mester di e material mes tin cu paga e diferencia. Pero tin medicina cu no ta wordo cubri pa AZV y esaki ta pone cu ora dokter of specialista receta bo e remedinan ey, abo mes tin cu paga. Tin biaha bo ta haya mas cu tres remedi y nan no ta wordo cubri, esaki ta pone cu hera bo ta paga mas cu 100 florin. Pero nos cu no ta traha na AZV no sa kico ta nan gastonan.
Ora cu nos ta bira mas grandi hopi di nos ta cuminsa haya diferente problema di salud. Esaki ta pone cu e gastonan di salud ta cuminsa bira mas hopi. P'esey pensionadonan cu no tin e malesa di diabetico ta pidi pa un solucion pa e situacion aki.

Awo cu situacion di e pensionado ta pio, e mes mester a busca un dokter cu por yuda su persona cu e dolor di pia. Loke ta pone e situacion fastioso pa e pensionado ta cu cada biaha cu e mester bay tuma e tratamento e mester paga. Pa e motibo aki e ta pidi pa nan haya miho trato. Tur e gastonan aki ta cay fuerte pa e pensionadonan. E pensionado kiermen cu nan placa no ta yega y e gobierno aki ta laga hende plan bashi. Esaki ta bin pa e medidanan y tambe pa motibo cu tin cu paga diferente belasting. Tur cos ta bay halto y e pregunta ta keda con nos por sobrevivi. Pa e motibo aki e ta puntra cua ta e solucionnan cu tin pa e situacionnan cu nos ta bibando aden.❑

E homber cu a perde loteria pa 7 seconde



Joel Ifergan a cuminsa un bataya legal pa cobra por lo menos e mita di e premio. E mashin no a print e ticket te cu shete seconde



A 03 06 25 26 .6 MB: 29 QP6
B 03 06 15 26 :8 MB: 44 QP6
C 25 26 46 55 56 MB: 43 QP6
D 15 19 25 32 33 MB: 19 QP6
E 18 36 46 48 50 MB: 03 QP6
2140-4009-7416-13
hoosier lottery

despues di e plaso pa hunga. E Canades Joel Ifergan tabata tin un golpi di suerte: su ticket di loteria tabata premia cu 21 miyon dollar. Pero shete seconde a cambia su fortuna.

Ifergan a solicita su ticket husto prome cu 9'or di anochi, ora cu e plaso tabata cumpli pa hunga. Pero e mashin no a print te cu shete seconde despues di e ora ey. Y el a wordo nenga e posibilidad di cobra e premio. Esaki a pasa shete aña pasa, y durante e tempo ey Ifergan a cuminsa un bataya legal den cua e ta reclama su derecho di cobra e mita di e 21 miyon di dollar cu el a kere cu el a gana.

Perde na luga di gana
Su argumento tabata cu den realidad el a cumpra e ticket di loteria prome cu 9'or di anochi y cu e mashinnan di loteria den e provincia di Quebec, unda cu el a hunga, ta mas slow cu e resto di e pais.
"Mi ta decepciona pa e decision. No ta pa e placa. Si mi a cumpra e ticketnan ey den cualkier otro luga di Canada, mi lo a bira den un miyonario shete aña pasa," Ifergan a bisa e cadena di television CTV News despues di conoce e sentencia.
Ifergan a sigura e tabata a punto di sufri un ataca di curason ora cu el a pensa di a gana y tabata plania na duna un parti di su placa na obranan di caridad. A pesar di perde su demanda, el a sigura di sigui hunga e loteria.❑



E revolucion educativo mundial cu papa Francisco ta propone





Red di scolnan, cu tin 400.000 institucion, ta haci cu hobennan ta bira e protagonista di cambio.

Un di e hende homber cu casi semper ta para banda di papa ora ta trata di asuntonan educativo, cu e suma pontifice tin pa atende ta José María del Corral, coordinado di “Scholas”, e red cu cual Francisco ta busca pa integra e scolnan di mundo pa nan traha den proyectonan cu ta para pa balornan y paz.

E economista y dokter den educacion y balornan di e Universidad Catolico na Argentina tambe a bay seminario pa ocho aña largo cu despues el a bandona pe casa. Cu e facultadnan aki di Del Corral, el a converti su mes na e man drechi den temanan educativo tempo cu Jorge Mario Bergoglio ainda tabata arsobispo na Buenos Aires.

Del Corral a papia cu prensa, den e cuadra di e congreso educativo cu ta wordo realisa den Vaticano, pa e splica di kico e plan di Papa ta consisti pa transforma educacion mundial cu su red “ Scholas”, cu awor ta consisti di 400.000 scol, plama riba rednan di scol di cinco continente.

¿Kico ta Scholas?

Esey ta un red mundial di scolnan cu ta conecta cu otro a traves di internet pa medio di e herment di Scholas Social. Mayoria di e scolnan ta scol publico y ta profesa tur conviccion, lo cual no solamente ta haci e red mucho mas grandi pero tambe esun hopi mas varia tambe. E scolnan ta comparti e proyectonan cu nan ta desaroya cu otro scolnan y asina ta crea sinergia entre scolnan. Organisacionnan cu kier colabora manera Unicef, Fifa, Concacaf y Conmebol tambe ta envolvi.



Con e iniciativa a cuminsa?

E ta un idea di papa Francisco cu a start sali dia 13 di augustus 2013. Papa convenci cu e mundo solamente por cambia a traves di un transformacion den educacion. Ya nos a yega di tin un experencia similar riba un scala menor tempo cu e tabata arsobispo na Buenos Aires, durante e crisis economico, cultural y politico cu a cuminsa na 2001 na Argentina.

E coyuntura ey a conduci Bergoglio pa crea e programa ‘Scol di bisiña’, unda cu adolescente di scolnan publico y priva y di diferente conviccion religioso tabata genera cambio den e sociedad desde nan bario y pa medio di experencia comparti. E experiencia aki a cuminsa cu 70 hoben durante e prome aña y despues di cuater aña tabata tin mas di 7.00 studiante di scolnan secundario cu tabata participa.



Cua ta e liñanan di trabou?

Nos ta traha riba cuater liña: e prome ta cu nos ta biba e balor di paz, cu ta wordo representa den e mata di oleifi, cu nos ta planta na diferente luga , ehempel , durante un wega di futbol, manera esun di Colombia-Ecuador na Barranquilla, cu a wordo hunga pa eliminacion pa e mundial di Brazil.

E otro liña ta civismo, implanta civismo den tur alumnonan di mundo , pa e hobennan ta protagonista di cambio y nan stop di ta habitantenan pasivo; e di tres ta conoce y uni e proyectonan, y di cuater, construi un klas virtual pa medio di e red.

Cua actividad ta wordo realisa?

Futbol por ehempel, tabata un pilar fundamental den e startmento di e klas global ey den e integracion virtual, den cua e hobennan no tin contacto fisico , no ta steriel pasobra e deporte ta e herment fundamental den e encuentro cu e otro hoben, caminda actividadnan importante manera siña traha den team, disciplina, liderazgo y autoridad, ta wordo practica y biba.

E otro elemento ta arte, cu ta permiti e hobennan haya nan mes, cu nan sentimento, cu locual ta transcende nan. E totalidad di e revolucion educativo aki cu Scholas ta propone ta wordo completa cu tecnologia.

Kico ta haci Scholas tan revolucionario?

Nos experiencia ta bisa nos cu nos no por sigui hinca e hobennan den un sistema cu no a wordo pensa pa nan, pasobra e ta cera e hoben den cuatro muraya ora nan scucha e discurso di un adulto cu ta bay cambiando cu cada les cu nan atende.

En cambio forsando e mucha pa bay scol nos mester pensa den un educacion real pa e hoben di awendia. Pa tal motibo nos ta biba cu e utopia di forma e klas virtual global. Nos ta convenci cu e mucha di awe ta nace cu tecnologia, no cu nos ta duna e mucha esey dunando e un tablet. Nan ta bin cu esey incorpora den nan cerebro, den nan psikico, den nan ADN.❑



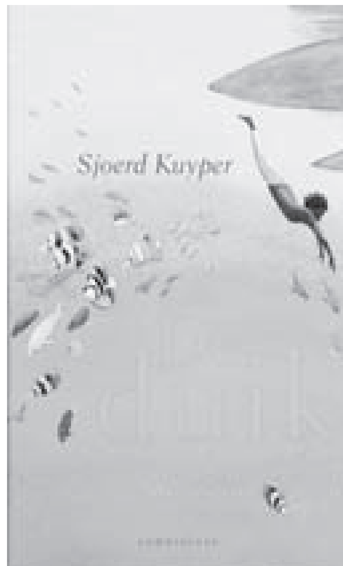
BON DIA Aruba

Cera conoci cu autor Hulandes Sjoerd Kuyper

ORANJESTAD – Diasabra dia 7 di Februari autor Hulandes renombra Sjoerd Kuyper lo ta na Van Dorp na Dakota pa combersa y firma tur su bukinan. Bo ta keda cordialmente invita pa bini y pasa un rato agradabel combersando cu e autor aki.

Sjoerd a cuminsa skirbi for di hopi jong. Su prome publicacion ta un poesia pa teenager. E tabata tin e tempo ey 16 aña. Na 1974 el scoge pa bira un autor di profesion. El a sa di publica hopi buki di storia y poesia pa adulto, pero mas exito el a haya pa su bukinan di mucha.
Sjoerd Kuyper ta autor di mas di cuarenta buki di mucha.'Majesteit, Uw ontbijt' a gana premio'Vlag en Wimpel', 'Robin en Suze', 'Het eiland','Klaasje en Robin is verliefd', tur a wordo premia cu 'ZilverenGriffel', y cu su obra 'Robin en God'a ricibi premio di 'GoudenGriffel' como e miho buki pa mucha na aña 1996.
E bukinan mas recien di Sjoerd Kuyper ta 'Robin is verliefd', cu ilustracion di Philip Hopman, y e buki plachi 'Sjaantje doet alsof', pa e buki aki Daan Remmerts de Vries a cubri ilustracion.

Sjoerd tambe a skirbi un serie pa television yama'Max Laadvermogen'y'De Freules', cual a gana premio 'Klein Kinderkast' durante Cine kid Festival. Di su buki 'Het za-



kmes', director Ben Sombogaart a traha un serie pa television y un pelicula. Sjoerd ta esun cu a skirbi e escena. E serie y tambe pelicula hunto a gana 14 premio incluyendo Internacional Emmy Award, Grote Kinderkast, Gouden Kalf y Cinekid Award. 'Het zakmes" ta e unico pelicula hubenil cu a wordo hinca den lista di peliculanan hulandes. Tambe e novela hubenil 'De rode zwaan' a wordo filma y na 2001 a wordo nomina pa 'Kleine Kinderkast'

Y asina nos por papia di su obranan innumerabel riba tereno di mucha y adulto.
Pero laga nos no lubida su buki 'De Duik' cu ta tuma luga na Willemstad, Curaçao. Un storia fantastico cu ta conta e storia di e Pontjesbrug, un brug bieu y cu tin un secreto: tur cu landa bou di e brug ta bay bek den pasado. Mas nos no ta conta bo.



Pasa bo mes y busca e buki unico y interesante aki.

No lubida diasabra awor 7 di februari, Sjoer Kuyper lo ta na Van Dorp.
De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Bishita nos pagina di Facebook: DewitVandorp.❑

Proyecto Stampia Rancho

Diaranson mainta Fundacion Monumento Aruba y Fundacion Rancho a duna un presentacion di e plan y vision pa e proyecto Stampia Rancho'.

Durante e presentacion Sra. Anne Witseburg a splica riba e importancia pa realisa e proyecto aki pa mantencion y preservacion di nos monumentonan y tambe pa conserva e herencia cultural di e area aki.



"E proyecto Stampia Rancho ta un proyecto cu lo ilustra un stampia di loke Rancho ta representa. Como fundacion nos ta mira e proyecto Rancho como e area cu ta cuminsa na lama te cu Boliviastraat, cu ta un pida cu ta coy solamente Ranchostraat , Visstraat, John G. Emanstraat y Emmastraat y den e presentacion nos a ilustra e potencial cu e bloki aki tin," Sr. Clifford Rosa Director Fundacion Rancho a bisa.
Fundacion Monumento Aruba hunto cu Fundacion Rancho y partnernan tin ya 2 aña trahando riba e plannan. Tambe a splica riba kico a wordo haci caba y kico ta loke falta pa wordo haci den cuadro di e realisacion di e proyecto aki.

Rancho ta un di e barionan mas bieu di Aruba rico na monumentonan y tambe e tin hopi herencia no tangibel, manera ritualnan tradicional, cu ta duna proyecto aki un balor mas grandi ainda y ta crea asina aki un conexion entre cultura y turismo.
Por medio di e proyecto aki por mira e posibilidad cu tin unda e restauracion di un bloki di un bario manera Rancho, lo por presenta historia y preserva miho, Sra. Anne Witseburg a bisa.

Pa Minister di Turismo y Cultura e proyecto aki sigur ta un balor agrega na e turismo di Aruba, unda e combinacion di cultura y turismo lo crea un atraccion mas pa e clase bishitante di awendia cu tin hopi mas interes den e historia y herencia cultural di e isla banda di e aspecto di lama y santo blanco. Mas aun mirando e ruta di e tram saliendo for di e Cruise Terminal, unda e unico cu bo ta topa na caminda ta un serie di monumentonan, yena cu historia y cultura.❑

Advertorial

Okeanos Spa dedica na e luna di Amor



ORANJESTAD- Dia di San Valentino ta un celebracion cu merece su toke special y Okeanos Spa ta specialisa pa haci esaki.

Riba Dia di San Valentino regala bo ser keri un certificado di regalo di Okeanos Spa of malcria un ser stima cu un tratamento special cu ta brinda un corelacion perfecto entre trankilidad interno y beyesa externo.

Scoge entre un Cove Couple Massage na Renaissance Island incluyendo un day pass pa Afl. 299.00, Valentine's Aroma Couple Massage pa 50 minuut pa Afl. 190.00, Valentine's Body Wrap pa 50 minuut plus un full body pampering pa Afl. 75.00, Couple Hanakasumi Body Exfoliation Massage pa 25 minuut combina cu masashi pa 25 minuut y body scrub pa Afl. 200.00, European Facial pa 50 minuut pa Afl. 99.00 of Sweet Body Massage pa 50 minuut plus full body relaxation pa Afl. 99.00.
Okeanos Spa ta habri di 8'or di mainta te 8'or di anochi.



Ta recorda tur cliente cu ta interesa den Cove Couple Massage na Renaissance Island pa reserva prome cu dia 14 di februari. E oferta aki lo ta valido te dia 28 di februari, 2015.
Ademas di esaki, Okeanos Spa tin su reward card riba cual ta pone un stempel cada bes cu haci un compra na balor di Afl. 50,00 of mas. Na momento cu e reward card yega e cantidad di stempel maximo e cliente lo ricibi un descuento di Afl. 50,00 riba su siguiente tratamento of compra di producto. Riba dia di San Valentino bo por conta cu Okeanos Spa. Pa mas informacion y reservacion por yama na 523. 6176 of djis pasa busca bo certificado di regalo awe mes. ❑

AMDC Law:

Ta lansa un website completamente renoba

ORANJESTAD – AMDC Law a lansa un website completamente renoba. E diseño renoba ta refleha AMDC Law su enfoke riba servicio di calidad halto y innovativo.

E website ta diseña pa duna e bishitante e oportunidad pa descubri e varios servicionan legal cu ta wordo ofreci. Un di e motibonan pa e diseño a wordo renoba tawata pa crea un website cu ta duna informacion amplio na e publico den un manera eficiente. E website ta haci mas facil pa clientenan existente y futuro clientenan pa nabega y haya informacion tocante e buffet y su profesionalnan.

E website tambe ta duna informacion valioso tocante e paisnan y teritorionan na unda cu AMDC Law ta activo. Cu oficina na Aruba y Corsou, abogadonan di AMDC Law tambe ta activo na Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

Conteniendo informacionnan practico riba e servicionan y experiencia profesional, e website ta e plataforma perfecto ora cu ta buscando solucionnan legal practico y innovativo. AMDC Law ta invita un y tur pa bishita e website renoba na www.amdclaw.com.❑



Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt:

Treciendo mas compania Hulandes pa inverti na Aruba



DEN HAAG - Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt hunto cu funcionario di Gabinete di Aruba Roy Hart a haci un bishita di trabao na e compania HeliCentre na Lelystad.

Minister Boekhoudt a keda ricibi pa director manager Jeroen Peddemors, Dave Rietveld y Floris van Dort. E compania lo cuminsa cu operacionnan na Aruba, asina tur e tramitenan pa nan permiso keda cla.

E operacion di HeliCentre na Aruba lo ta pa duna sightseeing na turistanan y lesnan di instruccion na pilotonan. Tambe ora tin necesidad pa duna servicio na polis y tur otro instancia cu ta desea di esaki, e compania por duna asistencia. HeliCentre lo bay cuminsa cu dos helicopter na Aruba y segun tin mas demanda lo pone mas helicopter disponibel.

E intencion ta pa trece studiantenan di Europa pa sigui e lesnan di instruccion pa piloto na Aruba. Alabes ta bay duna studiantenan den region e oportunidad pa studia pa piloto pa bula helicopter.

Minister Boekhoudt a keda masha contento y satisfecho di scucha e manera con HeliCentre ta funciona na Hulanda y tambe nan plan pa cuminsa opera na Aruba.

E mandatario a informa e ehecutivonan presente cu e vision di Gabinete Mike Eman II ta pa enfoca ariba compania cu por inverti na Aruba y tambe uza Aruba como un centro pa haci negoshi den e region.

E compania HeliCentre ta opera pa algun aña caba na Hulanda caminda nan ta realisa vuelonan pa ehecutivonan di compania, Sightseeing y Paracaidista, cu haci inspeccion riba infrastructura pa gobierno Hulandes, sacamento di potret y duna lesnan di instruccion na piloto por haya nan licencia pa bula helicopter.



Na Hulanda e compania di Helicenter tin 9 helicopter di diferente tipo, Robinson R66, Guimbal Cabri G2, Robinson R44, Eurocopter EC 120. E compania aki tin hopi experencia riba dunamento di cursonan y pa aña nan ta yega na 2500 ora contando tur e actividadnan di e helicopter. E exito di HeliCentre ta cu siguridad ta na prome luga, esey ta nifica cu tur e helicopternan ta wordo manteni den bon condicion.

Pa e motibo ey nan ta traha cu partnernan, manera Eneco, KLM, RTL 4, VNO/NCW, SBS6, Discovery Channel, National Geographic, Rijksoverheid, waterschappen y polis Hulandes. ❑

Autor di buki 'De Duik' a bishita minister di enseñansa

ORANJESTAD- E famoso escritor Hulandes Sjoerd Kuyper ta di bishita na Aruba pa haci entrega di su buki na amantenan di bon lectura, entre otro Minister Michelle Hooyboer- Winklaar, den su calidad di Minister di Enseñansa.

E ta un amante ferviente di literatura y ta curasha muchanan pa lesa mas tanto cu ta posibel, dunando su sosten entre otro na Bon Nochi Drumi Dushi.

Sjoerd Kuyper no ta un desconoci na Aruba, el a skirbi Malmok, un buki pa mucha, 15 aña pasa. Pero tambe e escritor ta popular entre e muchanan dor di su bishita durante e siman di buki na Aruba.

De Duik ta ilustra un cuenta futuristico di un mucha cu ta sambuya bao di e pondjes brug na Corsou na bahada di solo y ta bay bek den tempo. Bay den tempo pa por pasa den e experiencia di su antepasadonan na momento cu a anula e epoca di sclavitud.

Roli, e protagonista di e buki, ta un mucha cu ta conta su storia di manera dibertido, singular y emocionante.

E ilustracion ta den man di de Loo cu a bin bishita Corsou specialmente pa e ocasion aki y asina a ilustra diferente partinan di Corsou di un manera espectacular.

Minister Michelle Hooyboer - Winklaar a keda impresiona cu e 22 diferente estilonan di ilustracion cu ta aparece den e buki.

E audiencia cu mas a responde riba e bunita storia aki ta muchanan entre 10 a 12 aña, pero tambe ta di remarca cu e mayornan a laga e cashi di bukinan bashi na Hulanda.

"Masha poco nos ta haya escritornan cu ta skirbi riba nos islanan den nan idioma, specialmente narando un storia di e forma aki" Minister Michelle Hooyboer – Winklaar ta remarca. Durante e Youth Parliament na St. Maarten, e hobennan cu a participa a toca mas di un biaha e tema cardinal, con nan mester laga e parti di cultura resona y reconoci pa esunnan cu conoce e parti Caribe den Reino Hulandes.No tin suficiente material riba esaki. Y kico nan por haci pa trece cambionan.



Literatura ta un forma pa resolve esaki. Y ta pa e motibo aki cu e mandatario ta orguyoso cu tin mas escritornan cu ta tuma e tempo pa conoce e resto di Reino Hulandes manera ta relata den e buki y ta spera cu mucho mas bukinan lo sigui pa laga e storia atras pa esunnan cu ta bin despues di nos. ❑

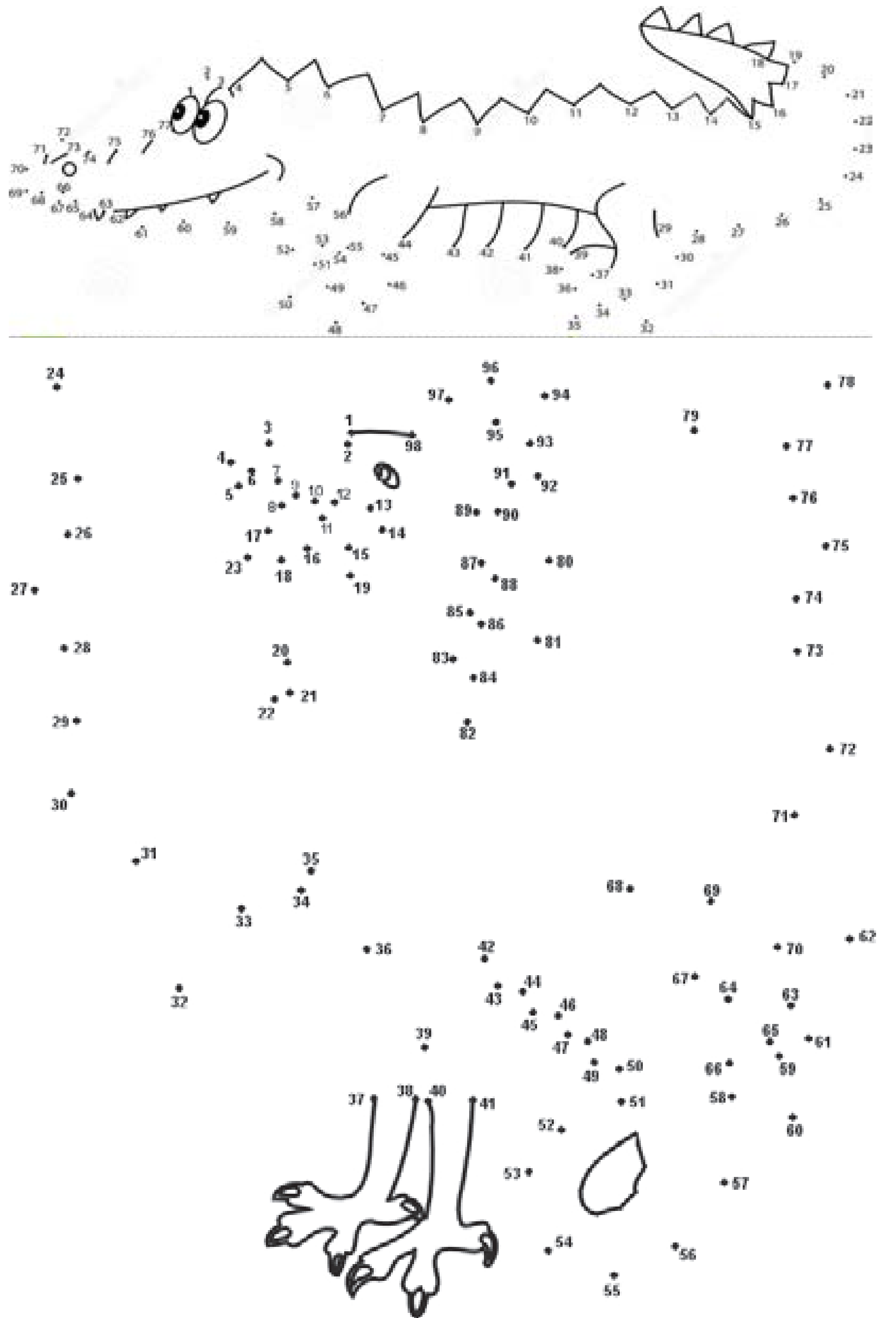


Sudoku BON DIA, train bo mente

1	2							3
								4
		3	4	5	6	7		
						4		
		8	3	9	2	1		
		6						
		1	2	7	5	3		
8								
7							6	5

	8		3		7		9	
9				6				7
		1				4		
4								3
	9			1			2	
6								1
		9				3		
5				2				9
	4		7		8		1	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏



Receta di MAMA MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Siboyo

Ingredientenan:

- **200 gram di hariña**
- **250 gram di ham mula**
- **3 webo**
- **peper, netumuskat, salo**
- **1½dl di lechi**
- **1 bleki chiquito di mushroom geslice**
- **40 gram di manteca**
- **8 aseituna corta na slice fini fini**
- **1 kilo di siboyo**
- **¾ cup di “sour cream” of kwark**
- **1 promenton cora corta bloki bloki**

Preparacion:

Pone e forno na un temperatura di mas o menos 225 grado. Despues ta hunta un planchi di “Pie” di mas o menos 24 centimeter di diameter cu poco manteca. Tambe por usa pyrex of cualkier otro tipo di planchi. Mescla e hariña y un tiki salo hunto y despues traha un hol mei mei pa ei den basha 2 webo bati. Cuminsa drei e mescla y tiki tiki ta agrega e lechi, te ora cu e bira un mansa un tiki sera. Manse un poco y lague para, te ora cu bp caba di prepara e reyeno. Kasca e siboyonan y cortanan na slice fini. Dirti un tiki manteca den un panchi y pone e siboyo hasa, te ora cu nan cuminsa bira moli. Agrega e ham mula, mushroom, promenton, aseituna y bruha bon den otro. Den un otro conchi ta mescla e otro webo hunto cu sour cream, salo, peper y netumuskat. Despues di a bati e ingredientenan aki bon den otro, ta agrega e siboyo y ham. Habri e mansa cu un rolstok un poco mas grandi cu e forma cu ta bai traha e torta. Pone e mansa den e plancha y primi esaki den bom y tambe un poco na e rant. Corta e sobra dje mansa y yena e plancha cu e reyeno. Despues por traha repinan fini dje mansa y tapa esaki manera un tert. Hinca e plancha den forno pa mas o menos 20 pa 30 minuut, te ora cu e reyeno y e mansa, ambos cushina bon. Sirbi e tortas aki canto di cualkier plato faborito.

Bon Appetit!

DOCTER

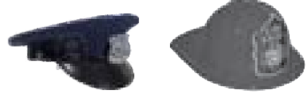
NA WARDA

Oranjestad

Dr. G. Croes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Februari 6
Queen Victoria

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

FEBRUARY 5 - 11

NEW THIS WEEK!



ANTONIO BANDERAS | FRANKIE MUNIZ
THE SPONGEBOB MOVIE SPONGE OUT OF WATER
3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:35
FRI 4:20 | 6:30 | 8:35
SAT, SUN & HOL 2:10| 4:20 | 6:30 | 8:35
2D VERSION
MON-THURS 5:25 | 7:30
FRI 5:25 | 7:30
SAT, SUN & HOL 3:20| 5:25 | 7:30
PG



CHANNING TATUM | MILA KUNIS
JUPITER ASCENDING
PG-13
MON-THURS 3:50 | 6:35 | 9:20
FRI-SAT 3:50 | 6:35 | 9:20 | 10:45
SUN & HOL 3:50 | 6:35 | 9:20



BEN BARNES | JULIANNE MOORE
SEVENTH SON
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30
PG-13

ALSO SHOWING!



ROGER CAREL | LORÀNT DEUTSCH
Astérix LE DOMAINE DES DIEVX
DUTCH VERSION
MON-FRI 4:40
SAT 2:40 | 4:40
SUN & HOL 2:40 | 4:40
NR

HUGH BONNEVILLE | SALLY HAWKINS



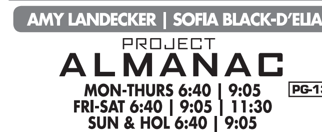
MON-FRI 4:10 | 6:20
SAT, SUN & HOL 2:00 | 4:10 | 6:20
PG

EDDIE REDMAYNE | FELICITY JONES



MON-THURS 8:30
FRI-SAT 8:30 | 11:10
SUN & HOL 8:30
PG-13

AMY LANDECKER | SOFIA BLACK-D'ELIA



MON-THURS 6:40 | 9:05
FRI-SAT 6:40 | 9:05 | 11:30
SUN & HOL 6:40 | 9:05
PG-13

JENNIFER LOPEZ | RYAN GUZMAN



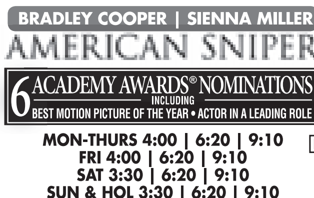
MON-THURS 9:35
FRI, SAT 9:35 | 11:45
SUN & HOL 9:35
R

KEVIN HART | JOSH GAD



WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:05 | 9:20
FRI 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SAT 2:30 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:05 | 9:20
R

BRADLEY COOPER | SIENNA MILLER



MON-THURS 4:00 | 6:20 | 9:10
FRI 4:00 | 6:20 | 9:10
SAT 3:30 | 6:20 | 9:10
SUN & HOL 3:30 | 6:20 | 9:10
R

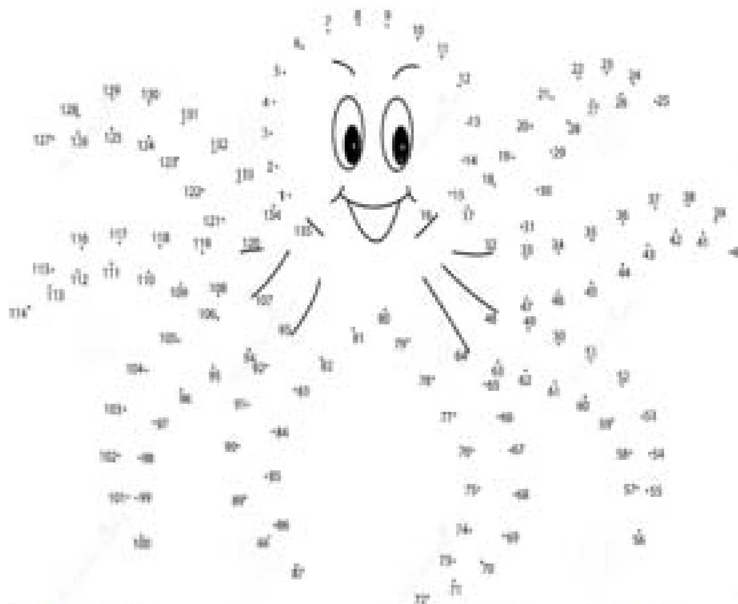
STARTING NEXT WEEK
FIFTY SHADES OF GREY • PLAYING IT COOL • TINKERBELL

Download our NEW APP





Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074





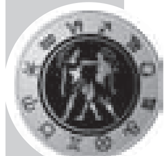
Aries

Bo deseonan di consolida un relacion ta accentua. Bo palabranan por ta obheto di mal interpretacion y causa diferencia y problemanan cu otro. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.



Tauro

Bo palabranan lo atrae exito den un gestion importante. Bo bida economico ta ricibi un impacto fuerte cu lo permitibel sali bon di situacionnan comprometi. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.



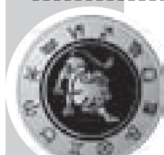
Geminis

Ta tempo pa considera e diferente perspectivanan di bo bida amoroso. Awe ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.



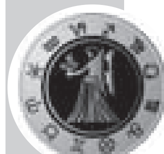
Cancer

Pronto lo bo dal un salto padilanti den bo asuntonan. Lo bo por bisa loke bo ta sinti y sinti bo mes alivia. No tin mas indicacion den bo bida amoroso ni laboral. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Leo

Bo ta riba e direccion corecto y lo bo sali dilanti den tur cos. Debi na e efecto di Luna, lo bo mester ta hopi sensibel. No laga bo mes wordo influencia. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.



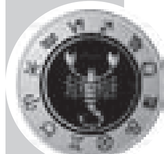
Virgo

Bo actitud lo esun cu lo atrae felicidad di cual abo ta e catalisado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu un hende, averigua bon pa bo no tin ilusion. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Libra

Lo bo ta dilanti un hende cu lo pone bo reconsidera hopi cos den bo bida amoroso. For di awe lo bo tin cu haci hopi cos pareu y bo ta depende si bo por logra sin complicacion. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43.



Scorpio

Dudanan lo wordo aclaria y lo restaura e confiansa perdi. Ta importante pa bo lanta un tiki mas tempran pa bo caba na tempo e cantidad di trabao cu bo tin. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.



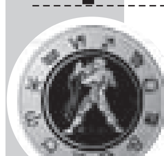
Sagitario

Pone ordo den bo asuntonan pa bo tin exito. E influencia di luna ta saca bo for di bo entusiasmo, pero mas ainda for di e sensibilidad. Parce cu bo sentimentonan ta gevries. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.



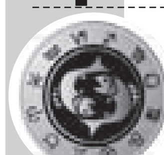
Capricornio

Loke bo dicidi haci of no haci lo tin hopi importancia. Bo ta rond di personanan cu un nivel educacional y humano mas abao cubo, pero bo tin cu trata nan. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Aquario

Scucha bo curason y pensa cu bo cabes na momento di actua. Tin varios cuestion cu lo mantene bo ocupa. Un di nan ta asocia cu bo asuntonan laboral of economico. Numbernan pa awe: 5, 18, 27 y 35.

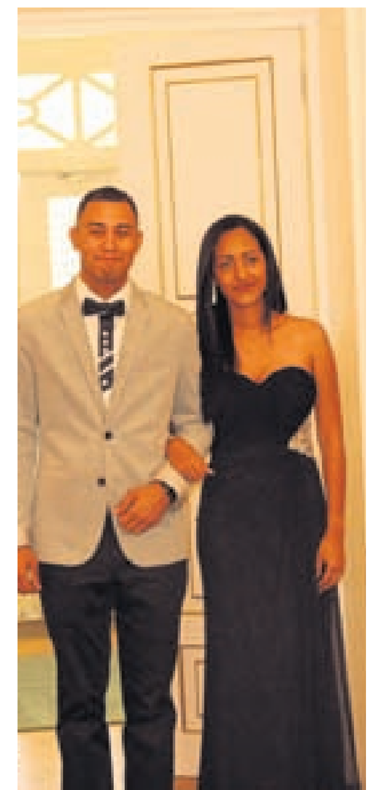


Pisces

Luna den bo sino lo yega e momento cu bo tabata desea. Bo carisma ta accentua bo personalidad y lo yuda bo logra algo importante den bo trabao y bo bida. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.











Arthur y Emily a bisa si na otro

ORANJESTAD - Ayera mainta na Raad a drenta enlace matrimonial Arthur Arends y Emily Acosta.

Nan a yega hunto cu nan sernan keri, unda cu tur tabata ansioso pa celebra hunto cu nan e casamento. Durante e ceremonia por a mira cu tur esunnan presente tabata feliz di mira cu e pareha hoben a logra nan deseo ferviente di bisa si na otro pa eternidad.

Na final di e ceremonia ambos a firma den presencia di e testigonan Joel y Giancarla Jansen.❑





